

bb 74. szakszervezeti küldöttség érkezett az ndk-ból

tm vm

1964. október 2.

a közlekedési-és szállítási dolgozók szakszervezetének meghívására pénteken hazánkba érkezett az ndk közlekedési és híradásügyi szakszervezetének három tagu küldöttsége, a küldöttek - werner junghaus, güntner schulze és fritz halle szakszervezeti vezetők - a szocialista munkaverseny és a brigádmozgalom kérdéseit tanulmányozzák, üzemekbe látogatnak és megbeszélést folytatnak a szakszervezet vezetőivel./mti/

- . -

-61-

ge



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 100-400, 360-400
A szerkesztést és kiadást a vezetőgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. október 3.

bb 1. október 5. és november 6. között: regények, albumok, szakkönyvek féláron - 5.000 üzemi bizományos a terjesztési akcióban

1 tf/tr/m/sr

1964. október 3.

nagyszabásu őszi könyvterjesztési akciót rendeznek október 5. és november 6 között: több mint 800 kiadvány 50 százalékkal leszállított áron kerül forgalomba.

a „féláron„ megvásárolható könyvek között szépirodalmi kiadványok - verses- és novelláskötetek, regények, színművek, képes- és meséskönyvek -, művészeti albumok, ismeretterjesztő füzetek, tudományos és szakkönyvek, szótárak szerepelnek. az otthoni könyvtárakat bővíteni kívánó olvasók olcsón beszerezhetnek majd olyan nagysikerű köteteket, mint például a „francia költők antológiája„, „ady endre összes novellái„, „a pickwick klub„, a „szent péter esernyője„. kellemes meglepetés lesz a művészetek barátainak, hogy a sokszor bizony elég drága albumokhoz most könnyen hozzájuthatnak: egyebek között barcsay „ember és drapériá„,-ját 60, ferenczy béni „írás és kép„ című művét 66, „a magyar népzene tára„,-t pedig 110 forintért árúsítják. érdeklődésre tarthatnak számot a népszerű orvostudományi, egészségügyi, filozófiai, közgazdasági és mezőgazdasági tanulmányok is.

azt is közölték, hogy az elmúlt év márciusában rendezett hasonló akció - bár akkor az árak mérséklése átlagosan csak 40 százalékos volt - egy hónap alatt 12 millió forint forgalomnövekedést eredményezett. az idén a választék a tavalyinál gazdagabb, a terjesztés pedig szélesebb körű lesz: csaknem valamennyi könyvesbolt és összesen mintegy 5.000 üzemi bizományos is bekapcsolódik az akcióba. a munkahelyeken meg lehet rendelni a kívánt könyveket, s ezeket központi készletekből szállítják.

a rákóczi ut 14. és a múzeum körut 21. szám alatti könyvüzletben kizárólag csak leszállított áru könyveket árúsítanak majd./folyt.köv./

- 1 -

ge

/bb 1. október 5.....1.folyt./vm

szépirodalmi kiadványokból a népköztársaság utja 45., a józsef kör-
ut 5. és a szent istván körut 26, ifjúsági könyvekből a muzeum körut
39., művészeti albumokból pedig a kossuth lajos utcai 18. szám alatti
boltban lesz a legnagyobb a készlet. ez utóbbi öt üzletben egyéb-
ként speciális kiadványok közül is válogathatnak az érdeklődők; a
leszállított áru körülbelül 200 szakmunka azonban csak korlátozott
példányszámban kerül forgalomba.

az árleszállítás részletes - műfajonkénti felsorolást tartalmazó
- jegyzékét a napokban 500.000 példányszámban szétküldték az üzle-
tekbe, s díjtalanul megkaphatják a vásárlók./mti/

- . -

bb 2. magyar tudósok külföldön

1 ms gg vm sr

1964. október 3.

szeptember második felében számos neves tudósunk járt külföldön.
szabó imre akadémikus, az akadémia főtitkárhelyettese toulouseban
előadást tartott a nemzetközi összehasonlító jogi kollokviumon.
egyed lászló akadémiai levelező tag belgrádban a kárpát-balkán egye-
- vizgések tanszékének tanára temesvárott vizgék-konferencián,
czeglédy károly egyetemi tanár strasbourgban, a nemzetközi vallás-
történeti társaság konferenciáján, pellérdy lászló, az akadémia állat-
egészségügyi kutatóintézetének igazgatóhelyettese és babos sándor
kandidátus romában az első parazitológiai világkongresszuson, lengyel
sándor egyetemi tanár, a vegyészet tudományok doktora, london-
cambridgeben a nemzetközi elektrokémiai kongresszuson, dr. kovács
istván, a magyar tudományos akadémia állam-és jogtudományi intéze-
tének igazgatóhelyettese genfben a hatodik nemzetközi államtudományi
kongresszuson, végül frey tamás, az akadémia számítástechnikai
központjának megbízott igazgatója liblicében a numerikus matematika
alapproblémáival foglalkozó konferencián vett részt. egerszegi
sándor, a magyar tudományos akadémia talajtani és agrokémiai kutató-
intézetének osztályvezetője a bécs mellett rendezett szántási világ-
verseny zsűritagja volt./mti/

ülésén, dr. Varga József, a Műszaki Egyetem /ület geofizikai bizottságán

-2-

je

bb 3. fekete gólyák a nagykuságban

vid/ká/tr/m

1964. október 3.

a nagykuságban a rizstáblák és az öntözőcsatornák mentén
elcsendesült a vízimadarak fészkelő helye. az ősz beköszönté-
vel elköltöztek a nemeskócsagok, az üstökös-gémek, a lakosók, a
szalonkák és más melegéjszakai madarak. a fekete gólyák viszont
még nem hagyták el tanyájukat. a fekete testű, piroscsőrű, pi-
rostábu gólyák jól bírják a hűvös éjszakákat, reggeleket, s még
a „nyári menetrend” szerint mozognak. hazánk e ritka költöző
madarai a genecsei erdőben költöttek, innen azonban a fiókák
kinepülése után más területekre is elvándorolnak. a nagykun-
sági rizstetepek, vízparti erdőségek mentén mintegy 50-60 fekete
gólyát figyeltek meg a szeptemberi napokban. a fekete gólyák ál-
talában október végén kelnek vándorútra. /mti/

- . -

bb 4. nyílik az őszi kikerics

vid/ká/sk/m

1964. október 3.

a tolna megyei erdők szélén és a réteken valóságos virágaró-
nyegeket alkot az őszi kikerics, vagy más néven őszi ke. a lila
színű virág hagymájából és magvából nyerik a köszvény és az
epekö elleni gyógyszer anyagát, ezenkívül a kikerics a növény-
nemesítéshez fontos hatóanyagot, colchicint szolgáltat. a szép
virág gumóit a nyílással egyidőben szedik fel. /mti/

- . -

bb 6. tizenegy trófeát vittek haza a soproni kőnyéki erdőkből
a vendégvadászok

vid/sk/m/

1964. október 3.

a soproni tanulmányi erdőgazdaság erdei hét nyugatné-
met vadász cserkésze a szarvasbőgés idején. különösen az
iváni és rőjtőknyéki erdőkben jártak szerencsével a vendégek.
tizenegy szarvasbőgést ejtettek el, amelyek közül egy ezüst-,
hat bronzérmes fejdíszet viselt. a legnagyobb trófea súlya
9 kiló 55 deka. /mti/

- . -

-3-

je

bb 5. 1908-ban blaha Lujza, 1964-ben honthy hanna főszereplésével a „nagymama,, - első bemutatójára készül az operett színház

i s tm vm sr

1964. október 3.

a fővárosi operett színház nagyszínpadát délelőttönként csiky gergely „nagymama,, című vígjátékának szereplői népesítik be. az ugynevezett emlékpróbáknál tartanak, amikor még utcai ruhában, de már szerepkönyv nélkül próbálnak a művészek.

a háromfelvonásos történetet csiky gergely prielle kornéliának, a nemzeti színház első örökös tagjának írta. a vígjátékból később pásztor árpád átdolgozásában és máder rezső zenéjével zenés vígjátékot írtak és ezt blaha Lujza címszereplésével 1908 február 11-én mutatta be a népszínház-vígopera. blaha Lujza ebben a szerepében a magyar színházban is emlékezetesen nagy sikert aratott.

a fővárosi operett színházban is máder rezső zenéjével próbálják a „nagymamá,, -t. a címszerepet honthy hanna alakítja, ernőt, az unokáját a fiatal németh sándor személyesíti meg. a vígjáték többi főszerepeiben feleki kamillt, csajányi györgyöt, mednyánszky áglt, mindszenty magdát, lehoczky zsuzsát, pagonyi jánost, főnay mártát, rajnay elit és szendrő józsefet láthatjuk. szendrő józsef, a társulat új tagja nemcsak mint színész, hanem mint rendező is bemutatkozik az operett színház közönségének; ő rendezte a háromfelvonásos vígjátékot. a zenekart breitner tamás és bíró attila vezényli. a díszletet cselényi józsef, a jelmezeket pedig horányi mária tervezte.

a „nagymama,, című vígjátékot október 22-én tüzi műsorára a fővárosi operett színház./mti/

- . -

-4-

ge

bb 7. a budapesti hangversenytermek jövő heti műsorából

i ol/tné-lm sr

1964. október 3.

a zenei hetek soronkövetkező hangversenyei közül nagy érdeklődésre tarthat számot a magyar állami hangversenyzenekar október 5-1 koncertje az erkel színházban. az esten borbély gyula vezényel és chopin e-moll zongoraversenyének előadásával alexander brailowsky mutatkozik be a magyar közönségnek. az ukrán származású kiváló francia zongoraművész - akinek játékát eddig csak hanglemezeiről ismerték hazánkban, - 6-án a zeneakadémián ad önálló estet.

szerdán, 7-én bartók-kamaraműveket hallhat a közönség a zeneakadémián, a többszörös nemzetközi díjnyertes bartók-vonós-négyes, kadosa pál, kovács béla, petri endre, szücs mihály és sándor judit operaénekesnő közreműködésével.

lukács ervin vezényli a magyar állami hangversenyzenekar október 8-1 zeneakadémiai koncertjét. az esten többek előadják bartók: zene hurok- ütőhangszerekre és celestára című művét, valamint mihály andrás: hegedűversenyét. közreműködik kovács dénes és petri endre.

október 10-én a zeneakadémián mutatkozik be a román rádió és televízió szimfónikus zenekara, amelyet josif conta vezényel. ez alkalommal ismét hallhatjuk dan iordachescut, a neves román operaénekest./ mti/

-.-

bb 8. a moszkvai kamarazenekar ismét budapestre jön

i ol/tén-lm sr

1964. október 3.

a budapesti zenei hetek eseménysorozatának egyik érdekes eseménye lesz a moszkvai kamarazenekar újabb magyarországi vendégszereplése. a zenekar 1960-ban mutatkozott be fővárosunk közönségének. azóta többször járt külföldi hangversenyköruton s nemcsak Európában, hanem Amerikában és Japánban is nagy sikereket aratott. részt vett az idei varsói ősz programjában, s ezt követi az újabb magyarországi fellépés.

a moszkvai kamarazenekar rudolf barsaj karmesternek, a budapesti is díjat nyert brácsaművészek vezetésével október 8-án győrt, 9-én pedig a budapesti zeneakadémián ad hangversenyt bartók, vivaldi, prokofjev és szviridov műveiből. a fővárosból szekszárdra utaznak, majd pécs, debrecen miskolc és szolnok közönségének mutatják be műsorukat./mti/

-.-

8.20/a
9 3

- 5 -

mti

bb 9. buzogány a divat

1 kf/kf szb vg

1964. október 3.

a virágok királynője a rózsza, s a többi nemes virág, a szegfű, a gladiólusz is háttérbe szorult az utóbbi időben. a virágért üzleteinek, utcai árúsióhelyeinek sztárja a buzogány. nemrégén még haszontalannak tartották a nádnak e termését, ma nagy üvegballonokban, padló-vázákban a modern lakások díszé. az igénytelen, olcsó és mégis tetszetős, jól mutató „disznóvény”, félélvig, szerencsés esetekben egy-két évig is tartható a szobába.

a virágért a különböző modern szobadiszeket ismertető kiállításai után tavaly 500-600 szál buzogányt adott el. az idén, számítva a divat nyomán megnövekedett keresletre, ötezer buzogányt rendeltek. ez a mennyiség azonban szinte napok alatt elfogyott, s újabb és újabb szállítványokat kellett kérni. szeptemberben 11 500 szál buzogányt vásároltak a pestiek. a buzogány-idény körülbelül október közepéig tart - a túlérett buga ugyanis szét pattanva már nem válik a lakás díszére - s addig megfelelő utánpótlásról gondoskodott a virágért. a számítások szerint még mintegy 5 000 szál buzogányt hoznak forgalomba. /mti/

bb 10. husz százalékkal több baromfi

1 kf szb bs

1964. október 3.

baromfi-hust, elsősorban csirkét, egész évben lehetett kapni, azonban a liba, a kacska és a pulyka tömeges megjelenésével csak most vált teljessé a baromfi-piac választéka.

az illetékesek a negyedik negyedévre bőséges ellátást ígérnek; husz százalékkal több baromfit hoznak forgalomba, mint a megelőző év hasonló időszakában. ez a mennyiség bőségesen elegendő a hazai igények kielégítésére. telteljesítik a baromfi-piac exporttervét is: az év utolsó három hónapjában 1500 vagon helyett 1800 vagon csirkét, kacsát, libát és pulykát szállítanak külföldre.

a háziasszonyoknak az idén - eltekintve a minőségi kifogásoktól - nem lehetett panaszkodni a tojás ellátásra sem. 1958 és 1963 között nagyjából egyszinten volt a tojás átvétel. az idén azonban ugrásszerűen csaknem hatvan százalékkal növekedett a felvásárolt mennyiség. tojásbőség volt a nyáron a hazai piacokon is, de a tervezettnél sokkal több tojást szállíthatott az élelmiszeripar külföldre, eddig 50 százalékkal szárnyaltak túl exportelőirányzatukat.

/folyt. köv./

8.30/a

9 10 9

- 6 -

nek

bb 10. /husz százalékkal... 1. folyt./- szb

az élelmiszeripar illetékeseknek tájékoztatása szerint a tojásellátás továbbra is bőséges marad, a negyedik negyedévben husz százalékkal több tojás kerül a kereskedelembé, mint 1963 hasonló időszakában. közölték azt is: intézkedtek, hogy minden darab tojás kellő ellenőrzés, lámpázás után kerüljön a boltokba. /mti/

--

bb 11. elkészült az ipoly-menti magyar-csehszlovák határvidék regionális fejlesztésének tervjavaslata

1 sb/lk szb ki

1964. október 3.

magyar és csehszlovák szakemberek mintegy két és fél éves munkával befejezték az ipoly-menti közös határvidék regionális vizsgálatait és a fejlesztési javaslatok kidolgozását. magyar részről a városépítési tervező vállalat regionális osztályának dolgozóit bízták meg a vizsgálatok és a tervezési feladatok elvégzésével.

a regionális vizsgálat kiterjedt egész nógrád megyére, pest megye váci járására, továbbá ennek a területsávnak megfelelő csehszlovák oldalra. a két ország regionális szakemberei a népesség növekedésének és a terület munkaerőhelyzetének, valamint a helyi adottságoknak messzemenő érvényesítésével készítették el az ipar, a mezőgazdaság, a közlekedés, a településhálózat, a vízgazdálkodás és az idegenforgalom távlati fejlesztésének javaslatait. többek között megállapították, hogy a vasuti közlekedést a helyi forgalom kedvéért nem nagyon érdemes fejleszteni, de a nemzetközi forgalmat már jelentősen megkönnyítené egy korszerű kelet-nyugat irányú kétvágányú vasutvonal. ez a vonal csaptól, a szovjet határtól indulna és komáromon, pozsonyon át vinné a szállítványokat nyugatra, illetve vissza. az elgondolások egyik változata szerint a vasutvonal érintené balassagyarmatot, s ezzel megvetné az ipar fejlődésének alapját ebben a városban. ennek az ugynevezett ipoly-völgyi vasutnak a felépítése az idegenforgalmat is fejlesztené. hasonlóképpen jelentős lenne az e 5-ös utvonal kiépítése is, mert ez a műút három baráti országot érint és krakkótól a tátrán, zólyomon, ipolyságon át budapestig vezetne. az ipoly-menti határterület gazdasági fejlődésének rendkívül fontos része az a javaslat, amely az ipoly árhullámainak tartalékolására 46 millió köbméteres víztároló tó építését indítványozza.

/folyt. köv./

me

8.40/a

9.00 a

- 7 -

bb 11. /elkészült az ipoly-menti... 1. folyt./- szb

litke közelében, nárospusztánál lehetne kialakítani az új nagy tavat. vizét elsősorban öntözésre hasznosítanák az ipoly mindkét oldalán. így a magyar területen 6 200 hektárt öntöznének, amelyek eredményeként a kárpát-medence legkiválóbb málnatermelő központját alakíthatják ki. a fejlesztési elgondolásoknak egyik legfontosabb alapja a munkaerő-ellátás. a vizsgálatok megállapították, hogy nógrád megyében kedvező a népszaporulat, tehát megvalósíthatók a távlati elképzelések, ha az új munkaerőnek folyamatosan biztosítanak munkaalkalmat.

a magyar-csehszlovák regionális szakemberek már elküldték javaslataikat a magasabb szintű munkabizottságoknak. az ipoly-menti területek regionális vizsgálatainak viszont máris jelentős eredménye született: kialakult a magyar és a csehszlovák szakemberek együttműködésének formája. a jó tapasztalatok alapján most a közös határ dunamenti részén, továbbá a keleti, vagyis a salgótarjánától a szovjet határig érő magyar-csehszlovák szakaszon is megkezdték a regionális vizsgálatokat. /mti/

--

bb 12. gyümölcsritkítás vegyszerrel

vid ká/sk szb ká

1964. október 3.

a duna-tisza közti mezőgazdasági kísérleti intézet ceglédi telepén kísérleteket folytatnak a vegyszeres gyümölcsritkítás nagyüzemi módszereinek kidolgozására. a harmadik éve tartó tudományos munkát az idén értékelték először. annak érdekében, hogy csak annyi termés maradjon a fán, amennyi egyenletesen beéri, szilomhullás után, többszöri ismétléssel, különböző higítási homonoidokkal permetezték be az alma-, szilva-, kajsziszi- és őszibarackfákat, amelyekről a kezelés hatására a kevésbé életképes gyümölcsképződmények lehulltak. az eddigi tapasztalatok szerint a módszer kitűnően alkalmazható. a vegyszerrel kezelt fák egyforma nagyságúak a gyümölcsök és korábban érnek be, szebbre színeződnek, a kísérleti fák vegetatív tevékenysége is kedvező. korábban fejlődnek ki a jövő évi termőriügyek, s ezáltal jobban viselik el a téli fagyokat. különösen a kajszinál tapasztaltak kedvező hatást.

a kísérleti eredmények alapján kidolgozott módszert rövidesen átadják a gyakorlatnak. /mti/

--

me

9.20/a

- 8 -

bb 13. hetven nap hét országban - nyugat-európa növénytársulásait tanulmányozta horváth a. olivér pécsi botanikus

vid k/sk-lm nk

1964. október 3.

horváth a. olivér, a biológiai tudományok kandidátusa, a neves mecsek-kutató, hetven napos nyugat-európai tanulmányutjáról hazatért pécsre. hét országban - ausztriában, olaszországban, franciaországban, németországban, belgiumban, svájcban és angliában - tanulmányozta a mecsekihez hasonló növénytársulásokat. utja során botanikai előadásokat is tartott. a nemzetközi növény-társulástani társaság svájci ülésén és a skóciai edinburghban rendezett 10. nemzetközi botanikai kongresszuson.

horváth a. olivér mindazokon a helyeken, ahol a növényzet hasonló a mecsek-vidékéhez - trieszt, montpellier, strasbourg, stb. környékén - számos növényt gyűjtött össze és hozott magával. így például a montpellier-i molyhostölgy erdőben megtalálta a nálunk baranyai peremizs néven ismert növényt. másutt növénytársulási kutatásokat folytatott, amelyek nagy segítséget nyújtanak a mecsek növényzetének további vizsgálatához. /mti/

--

bb 14. túlélte a lábtörést kecskemét 101 éves matrónája

vid j-lm sr

1964. október 3.

kecskemét legidősebb asszonya, a 101 éves szelei lászlóné - egy szerencsétlen véletlen folytán - nemrég eltörte a lábát. a matrónát, aki egyébként a lászlófalvi alkotmány termelőszövetkezet nyugdíjas tagja, a megyei kórház sebészeti osztályán kezelték és meggyógyították. a város legidősebb asszonya már visszatért otthonába. /mti/

--

bb 15. ifjusági kórust szerveznek kecskeméten

vid k-lm sr

1964. október 3.

az országos hírű kecskeméti kodály-kórus már sok elismerést szerzett a városnak és névadójának. most ifjusági énekkart szerveznek a kecskeméti helyiipari iskola tanulói közül. a 40 tagú ifjúsági kórus tagjai megfelelő zenei képzettség után kerülnek majd át a kodály-kórusba és a város többi felnőtt énekkarába. /mti/

--

9.20/a

- 9 -

me

bb 16. soron kívül kijavították az oroszlanói erőmű turbináját a láng gépgyárban

i sl sk vm vg

1964. október 3.

Oroszlanói erőmű 2.számú 50 megawattos turbinájánál nemrég zavart észleltek, a forgórész időnkint a megengedettnél nagyobb mértékben megrezgett. a tüzetes vizsgálatkor kiderült, hogy a nagynyomású rész tengelyével van baj, a tengely anyagában valószínűleg gyártás közben valamilyen hiba keletkezett. a gépet azonnal leállították, a hibás részt a láng gépgyárba szállították, ahol soronkívül elkészítették az új tengelyt és a hozzátartozó alkatrészeket, kétheti munkával a berendezést ismét rendbehozták és a nagyteljesítményű gépegyeséget oroszlanóban azóta üzembe is helyezték. ugyanakkor gondoskodtak arról, hogy a jövőben még anyaghiba miatt se történhessen hasonló baj az erőművi berendezésekben./mti/

- . -

bb 17. elkészült a hidraulikus meghajtású élköszörű első sorozata

i sl sk vm vg

1964. október 3.

A szerszámgépipari művek köszörűgépgyárában elkészült a ksu-h-250-es élköszörűgép öt példányból álló első sorozata. a ksu-250-es típusú gépet már hosszabb idő óta gyártják hazánkban, a mostaniak azonban az elsők, amelyeken a jelzés a h-betűvel bővül, ami a meghajtás hidraulikus megoldását jelenti. a gépasztalt a szerszámok megmunkálásakor nem kell többé emberi erővel mozgásban tartani, minden munkát hidraulikus motor végez. ezzel nemcsak emberi erőt takarítanak meg, hanem a gép működését, a köszörűszerkezet munkáját is pontosabban lehet szabályozni, tehát a szerszámok éle is tökéletesebb lesz. rövidesen megkezdik a nagysorozatú gyártást, ugyanakkor a régi típust is tovább gyártják, mert a hidraulika nélküli élköszörűink is a legjobbak közé tartoznak./mti/

- . -

bb 23. megszüntetik a baracska-martonvásár közötti „halálkanyart”,

vid lk vm ki

1964. október 3.

A 7-es számú közlekedési főút vonal legveszélyesebb szakasza a baracska-martonvásár közötti éles, ugynevezett halálkanyar. a csaknem 90 fokos szögben kanyarodó lejtős úton sok volt a közlekedési baleset. a székesfehérvári közúti vállalat a napokban megkezdte a kanyar „ki-egyenesítését”, mintegy két kilométer hosszúságban átvágják a veszélyes utszakaszt, s a réginél szélesebb, egyenes utat építenek.

az új utszakaszt a tervek szerint a jövő év közepén átadják rendeltetésének./mti/

- . -

9.30/a

- 10 -

Me

bb 18. mintegy 70.000 új építőipari szakmunkást kell kiképezni a harmadik ötéves terv végéig

i sb/tm vm ki

1964. október 3.

A harmadik ötéves tervben több mint 50 százalékkal kell növelni az építőipari termelést az építésügyi minisztérium vállalatainak. hasonlóan nagy feladatokat kell majd elvégezniük más tárcák építési vállalatainak, továbbá a tanácsi és a szövetkezeti építőipar-nak is. ezért az építésügyi-és a munkaügyi minisztérium megvizsgálta, hogy a nagy feladatoknak megfelelően mennyi új szakmunkással kell megerősíteni a hazai építőipart. az előzetes számítások szerint 1970-ig az ország építőipari dolgozóinak számát több mint 33.000 új szakmunkással kell növelni. nem lehet azonban figyelmen kívül hagyni azt sem, hogy időközben a természetes kiöregedés és egyéb okok miatt a jelenlegi munkásállomány csökken. így végeredményben csaknem 70.000 új építőipari szakmunkást kell kiképezni a harmadik ötéves terv végéig.

az új építési módszerek következtében megváltozik az arány az építőipari szakmák között. az országos házgyári hálózat kialakításával, az épületelemgyártás kiterjesztésével csökken a kőműves szakma jelentősége. az előző években az összes építőmunkásoknak mintegy 30 százaléka volt kőműves, a harmadik ötéves tervben kiképzett új szakmunkásoknak pedig már csak 23-25 százaléka kap kőműves képesítést. a falelemek tömeges felhasználása miatt viszont növelni kell a különböző építőipari gépeket kezelő dolgozók és a szakipari munkások számát. így az építőgépezés szakmában háromszor annyi munkásra lesz majd szükség, mint korábban.

Jelenleg majdnem 20.000-en tanulják az építőipari szakmát és 1966-ig befejezik tanulmányaikat. az 1970-ig szükséges újabb 50.000 szakmunkás kiképzése azonban még sok problémát jelent, mert kevés tanterem, tanműhely és iparitanuló otthon áll az építőipari szakoktatás rendelkezésére. ha most kezdenének új tanintézeteket építeni, ezek a létesítmények csak 1970 után adhatnának szakembereket az építkezéseknek. ezért javaslatokat dolgoznak ki az országos iparitanuló-intézeti hálózat tantermeinek gazdaságosabb kihasználására, és a felnőtt dolgozók - segédmunkások - szakoktatásának fejlesztésére /mti/

- . -

10.04/a

- 11 -

Me

bb 33. elutazott a csehszlovák párt- és kormányküldöttség
t zs-bc/hné szb bs 1964. október 3.

szombaton délelőtt elutazott budapestről a csehszlovák párt- és kormányküldöttség, amely antonin novotnyak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága első titkárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének vezetésével dobi istvánnak, a népköztársaság elnöki tanácsa elnökének és kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárának, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének meghívására hivatalos baráti látogatást tett magyarországon. a küldöttséggel együtt elutazott a csehszlovák elnök felesége, bozena novotna.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen bucsuztatták. a repülőteret csehszlovák, magyar és vörös zászlók díszítették; a betonon sokezer fővárosi dolgozó gyűlt össze, hogy bucsut vegyen a csehszlovák vendégektől. a küldöttség tiszteletére díszőrség sorakozott fel csapatzászlóval.

a csehszlovák vendégek bucsuztatására megjelent dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és felesége, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és felesége, apró Antal, biszku béla, fehér lajos, fock jeno, kállai gyula, nemes dezső, rónai sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság pótagjai, a központi bizottság titkárai. ott volt a bucsuztatásnál az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak, a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. eljöttek a küldöttség bucsuztatására a budapesti csehszlovák kolónia tagjai is.

a repülőtéren összegyűlt dolgozók szeretettel köszöntötték antonin novotnyt, s a többi csehszlovák vendéget. a díszőrség parancsnoka jelentést tett antonin novotnyak, majd felcsendült a magyar és a csehszlovák himnusz. közben 21 tüzérségi diszlövet adtak le a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének tiszteletére.

antonin novotny dobi istvánnal és kádár jánossal együtt ellépett a díszőrség előtt és üdvözölte az egységet.

ezután antonin novotny bucsubeszédet mondott.

/folyt.köv./

10.10

- 12 -

bb 24. mesterséges árvíz a keleti főcsatornán

vid lk szb ki

1964. október 3.

eddig a nyári forróságban másodpercenként 35 köbméter vizet engedtek be tiszavasvárinál a keleti főcsatornába. ez volt a csatorna legnagyobb vízhozama. október közepén mesterséges árvízzel próbálják ki a főcsatorna maximális teljesítőképességét. a tervek szerint másodpercenként 42 köbméter vizet kap majd a tiszából. a vizet a főcsatorna medrében, a balmazújvárosi 1000 holdas tárolóban, a borsósi duzzasztónál levő széles, lapos mederben tárolják, egy részét pedig tovább engedik békés és szolnok megye felé. a keleti főcsatornának eddigi legnagyobb vízmélysége 4.5 méter volt, s ezt 50-60 centivel növelik. a nagy vízmennyiséget 2-3 napig tartják, majd fokozatosan leengedik. a tiszántúli vízügyi igazgatóság szakemberei, mérnökei az árasztás idején méréseket végeznek, figyelik a különböző szelvények vízhozamait, mérik a vízmagasságot, a hullámok terjedését, s ellenőrzik hogyan bírják a töltések, a partok a nagy megterhelést. a keleti főcsatorna maximális feltöltésével kapcsolatban két kérdésre keresnek választ a vízügyi szakemberek. meg akarják tudni, hogy esetleges árvíznél milyen maximális terhelést bír el a főcsatorna és az öntözés időszakában milyen lehetőség van a mesterséges folyó vízhozamának növelésére. /mti/

--

bb 25. különleges szállítószalagokat szerelnek fel a mecseki szénbányákban

vid lk szb ki

1964. október 3.

a mecseki szénbányáknál tavaly fejezték be a földalatti szállítás gépesítését, ez évtől pedig a gépi szállítás fejlesztése, tökéletesítése a program. ennek a törekvésnek egyik állomása az lt 500-as típusu, úgynevezett kanyarszalagok beépítése. eddig csak egyenes szalagokkal, kaparókkal szállítottak, holott a mecseki bányák egyik jellegzetessége a széntelepek csapásirányának változása. a kanyarok miatt nem ritka az olyan alapvágat, ahol 200-250 méteres szállítási utra négy-öt berendezést építenek.

a széntelepek csapásirányához alkalmazkodó, hernyószerű kanyarszalag mintapéldányát tavaly ilyenkor építették be istvánaknán. az itt szerzett gyakorlati tapasztalatok alapján készítette el a duclos bányagépgyár a szalag tökéletesített példányait. az első öt berendezést ezekben a napokban állítják fel a pécsi és a komlói bányákban és rövidesen megkezdik velük a munkát. ezeken a szalagokon naponta 150-200 vagon szenet tudnak szállítani. a kis energiaigényű, folyamatos szállítóvágatban felállítható. /mti/

szállítóberendezés előnye, hogy bármilyen kanyarral rendelkező

10.20/a

- 13 -

bb 20. favorit a som és a vadkörte - teljes gőzzel dolgoznak az erdei gyümölcsle-készítő üzemek - 25 vagonnyi kökénybogyót gyűjtenek expontra

i cs/traalm ká

1964 . október 3.

az erdei termék vállalat gyűjtőtelepein és feldolgozó üzemeiben nagy a munka : beérett a szeptember-végi októbereleji „favorit”, a som és a vadkörte, s még a hideg, csapadékos idő beállta előtt végezni akarnak a szürettel. a legutóbb érkezett jelentések szerint ezekből az értékes izanyagokat tartalmazó vadgyümölcsfélékből jó a termés, máris teljes gőzzel dolgozhatnak a miskolci, a nagymarosi, a pécsváradi és a badacsonytomaji üzemek présgépei.

nagyrészt végeztek már a bodza, a szeder és a vadalma begyűjtésével, feldolgozásával, ezekből azonban a vártnál gyengébb volt a termés. ugyancsak vége felé tart a gombagyűjtés és feldolgozás. tavaly a szeptember elejétől október közepéig gyűjtött őszi vargányából több mint tíz vagon szárítmányt készítettek, az idén, sajnos sem a nyári, sem az őszi szezon nem adott számottevő mennyiséget. a még kintlevő erdei gyümölcsfélék közül a kökény a legjelentősebb. a termés csaknem mindenütt bőséges, a gyűjtést megkezdték és a szakemberek számításai szerint legalább 25 vagon érett kökénybogyót szállíthatnak idén a nyugateurópai országokba./mti/

--

bb 22. 6000 éves ujkőkori település nyomai a hernád kavics-teraszán

vid j-lm sr

1964. október 3.

a miskolci herman ottó muzeum régészei befejezték a hernád folyó kavicsteraszára települt lakóhely feltárását. a halmaji termelőszövetkezeti istállóépítése közben bukkantak az első sírokra, a 3 400 éves bronzkori temetőre. 16 urnasírt tártak itt fel. a tálakkal letakart hamvedrekben bronz ékszereket, függőket, karpereceket, hajkarikákat, valamint kisebb agyagedényeket találtak. az őskori temetőtől mintegy 500 méterre emelkedő domb feltárásánál korabronzkori település nyomai kerültek felszínre. igen sok edénytöredékkel, állatcsontokkal és az őskori telepeknél szokatlan mennyiségű őrlőkővel.

a hernád jelenlegi szintje alatt mintegy 6000 éves ujkőkori település maradványai kerültek napvilágra. hullámos vonaldíszítésű, az ugynevezett bükki kultúrához tartozó cserép-töredéken kívül nagy mennyiségű obszidián-penge, valamint egy földbeásott kunyhó maradványai kerültek elő./mti/

--

10. 15/Lm

-14-

bb 33. /elutazott a csehszlovák... 1. folyt./- szb

kedves kádár elvtárs!
kedves dobi elvtárs!
tisztelet elvtársak, barátaim!

a magyar népköztársaságban tett látogatásunkról sok kellemes benyomással térünk haza. amerre jártunk, mindenütt rokonszenvvel, barátsággal és igazi vendégszeretettel fogadtak bennünket. mind-ezekért köszönetünket fejezzük ki a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar kormányának és személyesen önnek, kádár elvtárs és dobi elvtárs és mindazoknak az elvtársaknak, elvtársnőknek, akik részünkre megtörtézték ezt a baráti légkört.

párt- és kormányküldöttségünk látogatása igen gyümölcsöző volt és hozzájárult az országaink és népeink közötti baráti kapcsolatok fejlődéséhez. kétségtelen, hogy a mostani látogatásunk további lépést jelent erősödő kapcsolataink kiszélesítésében. e kapcsolatok országaink további közeledésével még inkább barátiakká és elvtársiakká válnak.

számos megbeszélést folytattunk a magyar szocialista munkáspárt és a magyar kormány képviselőivel. e megbeszélések eredményességében nagy része van kádár elvtársnak. örömmel mondhatjuk, hogy tanácskozásainkon teljesen egyetértettünk a pártjainkat és országainkat érintő kérdésekben.

tárgyalásainkon a nemzetközi helyzetet azonosan ítéltük meg. teljesen egyetértettünk azok megoldásának módszereiben is. ez nem is lehetett másképpen, hiszen tárgyalásaink középpontjában a béke biztosításának kérdése állt. országaink mindent elkövetnek, hogy erejükhöz mérten hozzájáruljanak az emberiség békéjének megőrzéséhez.

természetes, hogy tárgyalásaink egyik fő témája a nemzetközi kommunista mozgalom jelenlegi helyzete és ezzel összefüggésben a kínai kommunista párt által előidézett vita volt.

pártjaink mindent elkövetnek, hogy a nemzetközi forradalmi erők egységét a proletárinternacionalizmus elvei alapján megszilárdítsák.

/folyt. köv./

10.30/a

- 15 -

Me

Me

bb 33. /elutazott a csehszlovák... 2. folyt./- szb

az utóbbi időben sok olyan változás következett be a világon, amelyről tárgyalni kell, és amelyről a kommunista pártoknak eszmecserét kell folytatniok. új politikai ármlatok bontakoztak ki. a tudományos és műszaki fejlődés új kérdéseket vet fel, s ezeket a kommunista pártoknak kölcsönösen meg kell vitatniok és le kell vonniok a megfelelő következtetéseket, ez nem jelenti az egyes kommunista- és munkáspártok önállóságának csökkentését. sőt, úgy véljük, hogy a marxizmus-leninizmus és a proletárinternacionalizmus általános elveiből kiindulva, minden pártnak arra kell törekednie, hogy országában - a szó leiszorosabb értelmében - a haladó és szocialista erők megszilárdítása érdekében alkotó tevékenységet fejtsen ki.

helyeseljük a kommunista pártok tanácskozásának összehívását és pártjaink képviselőinek részvételét a konferencia előkészítő munkálataiban.

kedves elvtársak! barátaim!

kapcsolataink jelenleg is széles körűek. tárgyalásaink során azonban még számos lehetőség mutatkozott meg kapcsolataink további bővítésére országaink és pártjaink érdekében. úgy gondoljuk: nagy lehetőségeink vannak arra, hogy együttműködésünket az árucserreforgalomban és az egyes termelési ágazatokban a szakosítás útján még tovább bővítsük.

ennek az utnak a helyességét eddig megtett lépéseink is bizonyítják és ezért ezen az uton kívánunk tovább haladni.

tárgyalásainkon foglalkoztunk az utasforgalom eddigi fejlődésével is. a vízumentesség további nagy lehetőségeket nyújt a kölcsönös utazásokhoz. úgy gondolom, hogy a növekvő utasforgalom is egyike azoknak a formáknak, amelyek elősegítik népeink kölcsönös közeledését és megismerését.

ugyancsak jelentős volt a szocializmus építése során szerzett tapasztalataink kicserélése. megállapítottuk, hogy országainkban sok kérdés és probléma azonos.

kedves elvtársak és elvtársnők !

Látogatásunkkal elégedettek vagyunk, mert gyümölcsöző volt, sok új vonással gazdagította kapcsolatainkat s újabb lépést jelentett együttműködésünk útján.

/folyt. köv./

10.35/- szb

-16-

me

bb 33. /elutazott a csehszlovák... 3. folyt./- szb

még egyszer köszönjük mindazt, amiben részesítettek bennünket.

éljen a magyar szocialista munkáspárt és annak központi bizottsága !

sok sikert kívánunk a magyar népnek a szocializmus építésében.

éljen a csehszlovák-magyar barátság !

éljen a kommunista erők nemzetközi egysége !

erősödjön a szocialista tábor egysége! Antonin novotny magyarul fejezte be beszédét:

éljen a béke !

éljen a szocializmus !

viszontlátásra elvtársak !

antonin novotny tapssal fogadott szavai után kádár jános bucsuzott a csehszlovák vendégektől.

/folyt. köv./

10.35/- szb

-17-

10.35/- szb

me

bb 33. /elutazott a csehszlovák... 4. folyt./-lm

kedves novotny elvtárs!
kedves barátaink!
kedves elvtársak! elvtársnők!

a bucsu pillanataiban szeretném még egyszer kifejezni őszinte örömünket és megelégedésünket, hogy testvéri meghívásunknak eleget téve látogatást tettek a magyar népköztársaságban.

a csehszlovák szocialista köztársaság párt- és kormányküldöttségét - utja során - a gyárakban és a földeken mindenütt a mély rokonszenv őszinte megnyilvánulásai kísérték. ezzel dolgozóink azt a testvéri érzést fejezték ki, amelyet a magyar nép a vele egy uton, egy cél felé haladó szomszédos csehszlovákia népei iránt érez.

meggyőződésünk, hogy az önök látogatása új szakaszt nyit gyümölcsöző együttműködésünkben. tárgyalásaink további lehetőségeket tártak fel népeink előtt a jólét megteremtéséért, a szocialista társadalom felépítéséért folyó munkában. megbeszéléseinken kifejezésre jutott a két párt és kormány közös törekvése, hogy továbbra is fejlesszük és mélyítsük együttműködésünket a politikai, a gazdasági és a kulturális élet minden területén.

tárgyalásaink során megelégedéssel szögezhetjük le, hogy a magyar szocialista munkáspártnak és csehszlovákia kommunista pártjának nézetei korunk minden alapvető kérdésében, a szocialista és a kommunista építés további feladataiban és a nemzetközi kommunista mozgalom helyzetének és teendőinek megítélésében teljesen megegyeznek.

azonos álláspontot vallunk, együtt küzdünk a marxizmus-Leninizmus eszméinek tisztaságáért, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom, a haladás minden erejének egységéért, a szakadár törekvések ellen. szolidárisak vagyunk és együtt küzdünk a szovjetunió kommunista pártjával, valamennyi testvérpárttal, amely hű mozgalmunk moszkvában 1957-ben és 1960-ban együtt kidolgozott fő irányvonalához, az élő és legyőzhetetlen marxista igazsághoz, az egységhez.

együtt küzdünk minden imperialista békebontó kísérlet ellen, mindazon feszültségi gócok felszámolásáért, amelyek háborus veszéllyel fenyegetnek. cselekvően támogatjuk a szovjetuniókat és a többi szocialista országot a teljes atomcsendért, a leszerelésért, a gyarmati rendszer felszámolásáért, a békés egymás mellett élés megvalósításáért kifejtett erőfeszítéseit.

/folyt. köv./

10.45/a

11.20 Csi

- 18 -

me

bb 33. /elutazott a csehszlovák...5.folyt./-lm

mély meggyőződésünk, hogy az antonin novotny elvtárs vezette csehszlovák párt- és kormányküldöttség magyarországi látogatása jól szolgálja népeink barátságát, a szocialista országok egységét és mindazokat a célokat, amelyekért a béke és a haladás hívei a világon mindenütt küzdenek.

még egyszer kérem önöket, kedves novotny elvtárs, tolmácsolják népüknek, csehszlovák testvéreinknek a magyar dolgozók szeretetteljes üdvözlését és legjobb kívánságait. kívánjuk önöknek, hogy érjenek el újabb sikereket az építőmunka minden területén népük és közös ügyünk javára.

éljen és virágozzék a magyar és a csehszlovák nép testvéri barátsága!

éljen és győzelemeskedjék a béke és a szocializmus!

szerencsés utat, a viszontlátásra kedves csehszlovák barátaink!

kádár jános tapssal fogadott beszéde után a megjelentek melegen éltették a magyar-csehszlovák barátságot. a vendégek bucsút vettek a magyar közéleti vezetőkől, a diplomáciai testület tagjaitól, a csehszlovák kolónia képviselőitől, majd a főváros népétől. magyar és csehszlovák zászlócskák emelkedtek a magasba, a repülőtéren összegyűlt sokezer dolgozó forró szeretettel köszöntötte a testvéri csehszlovák nép küldötteit.

a díszőrség díszmenete következett ezután, majd kiszfiatalok és uttorok virágcsokrokkal kedveskedtek a csehszlovák vendégeknek, akik ezután magyar államférfiak társaságában a betonon várakozó különrepülőgéphez mentek. antonin novotny baráti bucsút vett dobi istvántól és kádár jánostól, dobi istvánné és kádár jánosné pedig virágcsokorral kedveskedett bozena novotnának. antonin novotny, bozena novotna, s a küldöttség tagjai még egyszer bucsút intettek, majd beszálltak a repülőgépre. a csehszlovák vendégek repülőgépét a magyar légierők vadászgép-köteléke kísérte a határig./mti/

--

10.50/a

- 19 -

11.20 Csi

me

bb 19. 58.000 felnőtt tanul az idén mezőgazdasági szakmát - betanított munkások a gépek mellett - továbbfejlesztették a tít tsz-akadémiáit

i le vm ká

1964. október 3.

országszerte megkezdődtek a mezőgazdasági szakmunkásképzés idej tanévének előkészületei, az előzetes tervek szerint a nagy mezőgazdasági munkák befejeztével, november első felében a termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban és gépállomásokon több mint 2000 tanfolyam kezdődik. ezeken mintegy 58.000 felnőtt mezőgazdasági dolgozó tanulja a növénytermesztés, az állattenyésztés, a kertészet és a mezőgazdasági gépészet különféle szakmáit.

az első évfolyamok több mint 20.000 résztvevője új tananyagot kap. az új tananyag egységes - politikai, természettudományi és műszaki ismeretekből álló - alapozást ad valamennyi mezőgazdasági szakma elsajátításához, ami tulajdonképpen csak a három éves képzési idő második évében kezdődik. az első évfolyamok egy része az idén már mint a tít tsz-akadémiák természettudományi és műszaki tagozata működik. az elmúlt évben már jól bevált tsz-akadémiák tehát most új funkcióval s az eddigénél szervezettebb formával közvetlenül a tsz-tagság szakmai képzését szolgálják.

kettős feladatot töltenek be az idén az elmúlt évben újból nagyobb számban életre kelt mezőgazdasági szakkörök. a tervek szerint ezek a mezőgazdasági szakmunkások továbbképzésének helyi intézményei lesznek, ehhez azonban még csak kevés községben, üzemben vannak meg a személyi és anyagi feltételek. ezért a 600-nál több mezőgazdasági szakkör egy része az idén azokat a szövetkezeti gazdákat tömöríti, akik a szervezett tanulásba még nem kívánnak bekapcsolódni, s így szakmunkás előképzést nyújt.

a szakmunkások mellett a mezőgazdaságnak nagy számban van szüksége betanított munkásokra is, mégpedig elsősorban a gépészet köréből. az üzemek csaknem 500 tanfolyamot indítanak, amelyek több mint 18.000 dolgozónak nyújtanak alapfokú traktorvezetői képzettséget. a tavalyi fejtér megyei tapasztalatok alapján az idén kezdik meg szélesebb körben a nők gépészeti képzését is. az egészségügyi vizsgálatok szerint a 24 lóerőnél kisebb kerti traktorok vezetése és a kis stabil mezőgazdasági gépek kezelése egyáltalán nem káros szervezetre, ezért a lányokat és asszonyokat ebben a két szakmában képezik betanított munkássá. /mti/

11.00!a

- 20 -

bb 26. száz láncotalpas traktor készíti a duna-tisza között az új szőlő- és gyümölcsstelepek helyét

vid ká/tr szb ká

1964. október 3.

a nagy gyümölcs- és szőlőtelepítési program végrehajtásának utolsó szakasza kezdődik az ősszel a duna-tisza között. jelenleg 40 000 holdon fejlődnek a fiatal ültetvények, amelyek látványos, új színtartományai a homokvidéknek. a még hátralevő területeken - a további telepítésekre kijelölt homokföldeken - szinte állandó jelleggel folyik a természetátalakító munka. jelenleg is több mint 100 láncotalpas traktor készíti, egyengeti a szőlősök, gyümölcsösök ágát. a termelőszövetkezeti gazdaságokban az őszi telepítésekre kijelölt terület nagyrészt, 5 500 holdon már készre várja a homok a szőlőveszélyeket, facsemetéket.

a fiatal ültetvényeket nagy gonddal ápolják. az új szőlősorkok széles pásztjai és a gyümölcsösök sorközei zöldellnek a kikelt védőnövényektől. sorra készülnek a szőlők támbereendezései: évente többmillió betonoszlopot raknak le a sorokba, a szőlőveszélytámasztó huzalok kifeszítéséhez. /mti/

-.-

bb 27. elkészültek az első zalai víztárolók

vid ká/tr szb ká

1964. október 3.

a nagykanizsai állami gazdaság területén elkészültek az első zalai víztárolók. a két vízgyűjtőmedence többszáz ezer köbméter víz tárolására alkalmas. a felfogott vízzel gyümölcsösöt öntöznek.

a következőkben a csömödéri termelőszövetkezet területén építenek völgyzárógátás tárolót, amelynek vízzel több mint ezer hold mezőgazdasági területet öntöznek majd. /mti/

-.-

bb 28. „kisszínházat,, kapnak a kecskeméti gyerekek

vid j szb sr

1964. október 3.

kecskeméten, a városi művelődési ház egyik épületében „kisszínházat,, rendeznek be a gyerekeknek. a színházat e hónap közepén avatják fel s azontul rendszeres program szerinti előadásokra válhatnak jegyet a kecskeméti gyerekek. /mti/

-.-

11.10/a

- 21 -

bb 29. megkezdte működését a baranyai „mozgó művelődési ház,,

vid j-Lm sr

1964. október 3.

az új művelődési intézménynek számító „mozgó művelődési ház,, műsorát szeptemberben ötven kisebb baranyai községben ötezren nézték meg. a „mozgó művelődési ház,, elsősorban a vasúttal, bekötőúttal nem rendelkező apró falvakat keresi fel. kiállításokkal, zenei műsorral, filmvetítéssel kísért ismeretterjesztő előadásokat tartanak, a megye és a járás legjobb öntevékeny művészeti együtteseit viszik el a kisebb falvakba. a német és délszláv lakosú községeket anyanyelvi előadásokkal, jugoszláviáról, németországról szóló élménybeszámolókkal keresik fel. a programot a „mozgó művelődési ház,, vezetősége a megyei és járási művelődési, társadalmi szervekkel állítja össze. októberben már 184 községet keresnek fel 250 rendezvényt.

a megyei tanács művelődési osztálya a három gépkocsival és értékes technikai, műszaki anyaggal rendelkező mozgó művelődési ház felszerelésének további gyarapítására 300 000 forintot adott./mti/

..

bb 30. másfél millió forint értékű társadalmi munka a berettyóújfalui járásban

vid lk-Lm ki

1964. október 3.

a berettyóújfalui járásban az év elején tervezett egy millió forinttal szemben szeptember végéig másfél millió forint értékű társadalmi munkával segítette a lakosság a községfejlesztési tervek megvalósítását. különösen sokan dolgoztak a járdák lerakásánál, az építőanyag szállításánál, a parkosításnál és a fásításnál. bihartordán a kulturális otthon korszerűsítésénél és felújításánál a fél falu segített. csökmön az utak, hidak, átereszek építésénél 60 000, nagyrábén a járdák lerakásánál 56 000 forint értékű munkát teljesítettek./mti/

..

bb 31. gazdaságosabb eljárás a hengereltacélok minőségének javítására

vid lk-Lm ki

1964. október 3.

a magas karbon tartalmu, kényesebb ötvözött hengerelt-acélokban előforduló ugynevezett pelyhes selejtet, amely rendszerint az anyagban maradt hidrogéngázok miatt keletkezik, a lenin kohászati művekben a már hosszabb ideje bevált gyakorlat szerint visszahűtő kemencékben szüntetik meg.

/folyt. köv./
11.25/a

- 22 -

me

bb 31. /gazdaságosabb... 1. folyt./-Lm

ez azt jelenti, hogy az acélt hosszabb ideig lassan hűlő berendezésekben tartják, hogy a hidrogén gázok eltávozzanak. a hűtés időtartamára eddig biztos támpont nem volt, ezért az anyagot biztonsági okokból gyakran 20-21 napig is a berendezésben tartották, ami lassította az acélok kikészítését. hosszabb kísérletezés után a gyár kutatói, vegyészeti gázelemző készülék segítségével pontosan meghatározták azt a hűtési időtartamot, ami elegendő a cél elérésére. a szakemberek munkája hasznosnak bizonyult, mert a kísérletek bebizonyították, hogy az eddigi időtartamnak a fele is elegendő a pelyhesség megszüntetésére. a kutató munka eredményeként csökkent az acélok kezelési ideje, meggyorsult a kikészítés, s így évente mintegy tizenkétezer tonnával több acél minőségét javíthatják meg a jelenlegi berendezésekben./mti/

..

bb 32. kiadták a háztáji bizottságok szervezési és működési irányelveit

i kz/Lm ká

1964. október 3.

a szövetkezeti gazdák családjuk élelmiszerszükségletének jelentős részét a háztáji gazdaságból fedezik, ezenkívül a háztáji gazdaságok több fontos termékből számottevő mennyiséggel járulnak hozzá a városi lakosság élelmiszerellátásához is. népgazdasági szinten is fontos feladat tehát, hogy termelőszövetkezeteink vezetői fokozott mértékben törődjenek az alapszabálynak megfelelő háztáji gazdaságok termelésének segítésével, szervezésével. e munka megkönnyítésére egyes termelőszövetkezetekben ugynevezett háztáji bizottságokat alakítottak. e bizottságok a tapasztalat szerint szinte mindenütt nagy segítséget adtak a termelőszövetkezetek vezetőinek a háztáji gazdaságokkal kapcsolatos problémák rendezéséhez. ahol jól dolgoztak, megszűnt a háztáji állatállomány csökkenése, több helyen az ő javukra írható a különböző tenyészállat akciók helyes és eredményes lebonyolítása, illetve ennek nyomán a háztáji állatállomány mennyiségi és minőségi gyarapodása. nem kevésbé jelentős, hogy e bizottságok újabb embereket kapcsoltak be a közösség ügyeinek intézésébe, következőképpen hozzájárultak a szövetkezeti demokrácia kiszélesítéséhez is.

a földművelésügyi minisztérium termelőszövetkezeti-üzemgazdasági főosztálya kezdettől figyelemmel kísérte a bizottságok tevékenységét. összegyűjtötte munkájuk tapasztalatait, s a napokban, e tapasztalatokra alapozva kiadta a háztáji bizottságok szervezésének és működésének irányelveit.

/folyt. köv./

11.40/a

- 23 -

me

bb 32. / kiadták a ...1.folyt./-lm

az irányelvek egyértelműen leszögezik, hogy a termelőszövetkezetek fő-feladata a közös gazdaság megszilárdítása, árutermelésének fokozása. ez az elv azonban nincs és nem is lehet ellentétben azzal, hogy a háztáji a közös gazdaság kiegészítő részének tekintsék és sokoldalúan segítsék a termelését. a főosztály éppen e célból javasolja a termelőszövetkezeteknek, hogy saját adottságaik figyelembevételével külön háztáji bizottságokat hozzanak létre. bizza meg a közgyűlés a háztáji bizottságokat azzal, hogy az alapszabályban meghatározott kereteken belül a helyi viszonyoknak megfelelő javaslatot dolgozzanak ki a vezetőség számára a családonként kiadható, vagy visszatérhető földterület nagyságára, helyes, ha feladatkörükbe tartozik a közgyűlési határozat alapján kiadható háztáji föld kimérése és átadása is. segítsék a bizottságok a háztáji állatállomány alapszabályban meghatározott mértékű kialakulását, takarmányszalmával és alomszalmával való ellátását. bízzák rájuk a fellelhető takarmányforrások - utak - árokpártok, alkalmi legelők stb. - fűhozamának hasznosításával kapcsolatos javaslatok kidolgozását, a fűbér és pásztorok díjazásának megállapításával, a legelőre járó háztáji állatok nyilvántartásával, az állategészségügyi rendszabályok megtartásával kapcsolatban ugyancsak fontos szerep vár a háztáji bizottságokra. a tapasztalat szerint kitűnően oldanak meg olyan feladatokat, mint például a háztáji állatállomány termékeinek, a háztájiból származó tenyész- és hizóállatoknak értékesítése a közös gazdaság útján. szervezzék meg a bizottságok a háztáji állatok legelőinek ápolását, fásítását, a háztáji földek talajmunkáit, a terményszállítást, a szükséges vetőmagcseréket. működjenek közre a háztáji szőlők és gyümölcsösök növényvédelmének, valamint a háztájiban termelt zöldség-gyümölcs értékesítésének szervezésében.

a háztáji bizottságok munkája - mint az irányelvek a továbbiakban hangsúlyozzák - kizárólag a háztáji gazdaságokkal kapcsolatos feladatok megoldására terjedhet ki. tevékenységüket a háztáji gazdaságokra vonatkozó jogszabályok és az alapszabály keretein belül, a vezetőség irányításával végzik. tagjainak megválasztása, visszahívása a közgyűlés hatáskörébe tartozik.

a vezetőség javaslatára a közgyűlés munkájukkal arányban álló tiszteletdíjat állapíthat meg a bizottság tagjainak. ez akár munkaegység-jóváírás, akár készpénz formában történhet. az egyik legjobb, a szentgáli hunyadi termelőszövetkezetben működő háztáji bizottság tagjainak a közgyűlés átlagosan évi 30 munkaegység tiszteletdíjat állapított meg./mti/

11.30/lm

12.25 *Amel*

-24-

me

bb 21. ünnepi megemlékezések szeged felszabadulásának 20. évfordulójáról

vid j vm sr

1964. október 3.

az ország nagy városai közül 20 évvel ezelőtt elsőnek szabadult fel szeged: 1944. október 11-én. a negyedszázados horthy-elnyomás évei után már a szovjet csapatok bevonulásának napján talpra álltak a haladó erők. több hétig szegeden dolgozott akkor a kommunista párt központi bizottsága. szegeden került kidolgozásra és nyilvánosságra a magyar nemzeti függetlenségi front programja. rövid idő alatt megalakultak és munkához láttak az első üzemi tanácsok és a nemzeti bizottságok. a felszabadulás után először a városban bontott zászlót a kommunista ifjúsági szövetség is.

a 20 évvel ezelőtti eseményekről 9-étől ünnepi gyűléseken emlékeznek meg a város üzemeiben és intézményeiben. több helyen kiállításokon mutatják be a gyárak és a város kétévtizedes fejlődését. az elkövetkező napokban a szakszervezetek találkozóra hívják össze az első üzemi bizottságok vezetőit. több üzem és iskola megemlékezésén a munkásmozgalom veteránjai tartanak élménybeszámolókat, s a város lakossága az ünnepségen találkozik az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok küldöttségével is.

október 10-én a móra ferenc muzeum képtárában nyitják meg „csongrád megye felszabadulási kiállítását”, amelyen sok eredeti dokumentum mutatja be az akkor események történetét, csongrád megye és szeged huszéves fejlődését. ugyanezen a napon, este a fiatalok nagyszabású fáklyás felvonulással köszöntik az évfordulót, s a szegedi nemzeti színházban ünnepi diszertadást rendeznek.

október 11-én a társadalmi és az állami szervek képviselői megkoszorúzzák a széchenyi téri szovjet hősi emlékműveket és a temetőkben nyugvó szovjet hősök sírjait.

a felszabadulási ünnepségekkel kapcsolatban adják át majd rendeltetésének az épülő új gumigyár első üzemrészeit. ünnepélyesen avatják fel a tiszaparti új gimnáziumot, a ságvári-telepi új általános iskolát, a szegedi orvostudományi egyetem új fül-, orr- és gégeklínikáját.

a helyi művészeti csoportok fesztiválja, a szegedi írók felszabadulással kapcsolatos műveinek ismertetése, egyetemi tudományos ülésszakok és sok más kulturális esemény szerepel a felszabadulási ünnepségek szegedi programjában./mti/

12.10

12.20 *Amel*

- 25 -

me

bb 34. embargó: 13.--h-ig!

makariosz elnök köszönő távirata dobi istvánhoz

tné szb bs

1964. október 3.

makariosz érsek, a ciprusi köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének ciprus nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.

x x x

s. kiprianu, a ciprusi köztársaság külügyminiszter, ugyancsak táviratban köszönte meg péter jános külügyminiszter üdvözlését.
/mti/

--

bb. 35. meghalt gábor józsef, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa

k/sr/a/hk

1964. október 3.

71 éves korában elhunyt gábor józsef, a párt-és a munkásmozgalom régi harcosa. gábor józsefet a magyar szocialista munkáspárt budapesti bizottsága és a magyar partizán szövetség saját halottjának tekinti. hamvasztás előtti búcsúztatása október 5-én/ hétfőn/ 15.30 órakor lesz a farkasréti temetőben.

x x x

gábor józsef 1910-től volt tagja a magyar építő munkások szak-szervezetének és a szociáldemokrata pártnak. 1916-ban orosz hadifogságba került. a nagy októberi szocialista forradalom idején a vörös gárda, majd a vörös hadsereg internacionalista ezredének harcosa, majd politikai biztосként több fronton is harcolt. 1919 nyarán az szkp turkesztáni területi bizottságának elnöke volt, később éveken keresztül külkereskedelmi és külügyi beosztásban dolgozott. a második világháború idején az egyik antifasiszta iskola parancsnoka volt. 1944 decemberétől 1945 májusáig az ideiglenes magyar kormány minisztere, majd a külkereskedelmi hivatal elnöke volt. 1950-től 1959-ig, nyugdíjazásáig, különböző követi, illetve nagy-követi tisztségeket töltött be.

gábor józsef egész életét a magyar és a nemzetközi forradalmi munkásmozgalom ügyének szentelte. emlékét a magyar és a szovjet kommunisták és egész dolgozó népünk kegyelettel megőrzi.
/mti/

12.05/lm

-26-

12.00

bb 36. súlyos baleset mezőtúr és tiszaföldvár között

-lm zs

1964. október 3.

a mezőtúr és tiszaföldvár között egy sorompó nélküli vasuti átjáróban a 7848-as számú személyvonat összeütközött a mezőhéki táncsics tsz egy szalmabálával megrakott tehergépkocsijával, amelyet patkós kálmán 27 éves gépkocsivezető vezetett. a vonat mozdonya a vasuti töltés melletti árokba borult, a hét kocsiból álló szerelvény két kocsija kisíklott, de a töltésen oldalra billenve állva maradt. a vágány körülbelül 80 méter hosszúságban megrongálódott.

a baleset következtében raboczki jános 28 éves máv mozdonyvezető mezőberényi lakos súlyos, életveszélyes égési sérülést szenvedett. patkós kálmán gépkocsivezető súlyos, míg polgár imre máv fűtő, valamint a tehergépkocsin utazó három rakodómunkás könnyű sérülést szenvedett. a személyvonat körülbelül 70 utasából senki sem sérült meg. a vasuti forgalmat átszállással bonyolítják le. a balesetért felelősség terheli patkós kálmán gépkocsivezetőt, aki figyelmetlenül vezette tehergépkocsiját. a vizsgálat folyamatban van./mti/

--

bb 37. dr. farkas miklós,

-lm zs

1964. október 3.

a matematikai tudományok kandidátusa, a lagosi egyetem meghívására nigériába utazott, ahol vendégprofesszorként fog működni./mti/

--

12.25/- szb

-27-

12.45

me

me

bb 38. kilencvenezer tonna nyersvas és huszezer tonna acél
terven felül - csehszlovák segítséggel teljesítette esedékes
évi tervét a magyar vaskohászat

1 st/sk szb vg

1964. október 3.

a kgm vaskohászati igazgatósága szombaton kapta kézhez a három-
negyedévi tervek teljesítésének előzetes adatait. ezekből kitiűnt,
hogy a kohó- és martin-üzemekben a háromnegyedév folyamán jelen-
tősebb zavarok nem fordultak elő, így esedékes tervükön felül
eddig 90 000 tonna nyersvasat és 20 000 tonna acélt gyártottak.
problémát jelentett viszont a diósgyőri durvahengermű rekonstruk-
ciója, mert az üzem átmeneti leállításának idejére is gondoskodni
kellett hengerelt félkészáruról, ugynevezett bugáról, különféle
szervezési intézkedésekkel ózdon és a dunai vasműben sikerült nö-
velni a bugatermelést, sőt az egyébként más rendeltetésű diósgyő-
ri gerendasoron is megszervezték néhány hónapra az öntecsek áthen-
gerlését. a durvahengermű termelésének hiányát azonban így sem
sikerült pótolni. ezért a magyar népgazdaság a csehszlovák kohá-
szat segítségét kérte.

az elmúlt hónapok folyamán csehszlovákia jövő évi tervből
50 000 tonna buga gyártását hozta előre és ezt a mennyiséget a
kért határidő előtt el is juttatta magyarországra. ezenkívül
75 000 tonna magyar gyártmányú öntecs áthengerlését vállalta és
a bugává hengerelt öntecsek is rendben megérkeztek. ilymódon a
diósgyőri durvahengermű üzemszünete ellenére mindig kellő időben
megkapták lemezhangerdéink az alapanyagot és a háromnegyedévi
tervet ők is teljesítették, sőt a negyedik negyedévre még kisebb
tartalékokat is a népgazdaság rendelkezésére bocsátottak.

a diósgyőri durvahengermű rekonstrukciója befejeződött, a
blokk- és bugasor ismét működik, dolgozik az ország valamennyi
kohója, martin-kemencéje és lemezhangerműve. így az éves kohá-
szati terv teljesítését pillanatnyilag semmi sem veszélyezteti.
a baráti országokból, elsősorban a szovjetunióból a tervezett
ütemben érkezik az érc, a koks, gyarapodnak a téli készletek.
mire a rossz idő beáll, a magyar vaskohászat előreláthatólag va-
lamennyi fontosabb nyersanyagból 3 havi tartalékkal rendelkezik
majd, s az esetleges téli szállítási nehézségek sem akadályoz-
hatják a tervek teljesítését. /mti/

12.35/a

- 28 -

12.45 C. me

bb 40. időjárásjelentés

gg-lm

1964. október 3.

a meteorológiai intézet jelenti október 3-án, szombaton
13 órakor:

változó mennyiségű felhőzet

a skandináv félsziget déli részétől Lengyelországon,
ukrajnán keresztül, a fekete tengerin anticiklon helyezkedik el.
e területtől északkeletre több hullámban sarkvidéki levegő
áramlik a mérsékelt szélességek felé, az anticiklontól dél-
nyugatra enyhe földközi tengeri levegő lassu áramlása figyel-
hető meg, elsősorban a magasabb légrétegekben, európa középső
részére.

hazánkban tegnap a dunántulon felhős, keleten derült
idő volt, eső nélkül. a nap az északnyugati országrészben csak
1-5, máshol 8-11 órán át sütött. a hőmérséklet napközben 15-20
fokig emelkedett, ma hajnalra északkeleten 2-6, máshol 7-11
fokig hűlt le a levegő. a korareggeli órákban az ország középső
részén néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. a
délelőtti folyamán az ország nagyrészen erősen felhős idő volt.
baján, kecskeméten és szolnokon kisebb eső esett.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 11.6
fok volt, 3 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor
budapesten a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított
légnnyomás 770 milliméter, alig változik.

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű
felhőzet, helyenként kisebb esővel, mérsékelt szél. várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-9, legmagasabb nappali
hőmérséklet vasárnap 14-19 fok között, délen néhány helyen 20
fok körül.

a duna vízállása szombaton délelőtt 11 órakor budapestnél
160 centiméter. /mti/

13.55/a

- 29 -

14.25

bb 38. kilencvenezer tonna nyersvas és huszezer tonna acél
terven felül - csehszlovák segítséggel teljesítette esedékes
évi tervét a magyar vaskohászat

1 st/sk szb vg

1964. október 3.

a kgm vaskohászati igazgatósága szombaton kapta kézhez a három-
negyedévi tervek teljesítésének előzetes adatait. ezekből kitént,
hogy a kohó- és martin-üzemekben a háromnegyedév folyamán jelen-
tősebb zavarok nem fordultak elő, így esedékes tervükön felül
eddig 90 000 tonna nyersvasat és 20 000 tonna acélt gyártottak.
problémát jelentett viszont a diósgyőri durvahengermű rekonstruk-
ciója, mert az üzem átmeneti leállításának idejére is gondoskodni
kellett hengerelt félkészáruról, ugynevezett bugáról. különféle
szervezési intézkedésekkel ózdon és a dunai vasműben sikerült nö-
velni a bugatermelést, sőt az egyébként más rendeltetésű diósgyő-
ri gerendáson is megszervezték néhány hónapra az öntecsek áthen-
gerlését. a durvahengermű termelésének hiányát azonban így sem
sikerült pótolni. ezért a magyar népgazdaság a csehszlovák kohá-
szat segítségét kérte.

az elmúlt hónapok folyamán csehszlovákia jövő évi tervből
50 000 tonna buga gyártását hozta előre és ezt a mennyiséget a
kért határidő előtt el is juttatta magyarországra. ezenkívül
75 000 tonna magyar gyártmányú öntecs áthengerlését vállalta és
a bugává hengerelt öntecsek is rendben megérkeztek. ilymódon a
diósgyőri durvahengermű üzemszünete ellenére mindig kellő időben
megkapták lemezhangereink az alapanyagot és a háromnegyedévi
tervet ők is teljesítették, sőt a negyedik negyedévre még kisebb
tartalékokat is a népgazdaság rendelkezésére bocsátottak.

a diósgyőri durvahengermű rekonstrukciója befejeződött, a
blokk- és bugasor ismét működik, dolgozik az ország valamennyi
kohója, martin-kemencéje és lemezhangerműve. így az éves kohá-
szati terv teljesítését pillanatnyilag semmi sem veszélyezteti.
a baráti országokból, elsősorban a szovjetunióból a tervezett
ütemben érkezik az érc, a koks, gyarapodnak a téli készletek,
mire a rossz idő beállt, a magyar vaskohászat előreláthatólag va-
lamennyi fontosabb nyersanyagból 3 havi tartalékkal rendelkezik
majd, s az esetleges téli szállítási nehézségek sem akadályoz-
hatják a tervek teljesítését. /mti/

--

12.35/a

- 28 -

12.55
Cine



bb 40. időjárásjelentés

gg-lm

1964. október 3.

a meteorológiai intézet jelenti október 3-án, szombaton
13 órakor:

változó mennyiségű felhőzet

a skandináv félsziget déli részétől Lengyelországon,
ukrajnán keresztül, a fekete tengerin anticiklon helyezkedik el.
e területtől északkeletre több hullámban sarkvidéki levegő
áramlik a mérsékelt szélességek felé. az anticiklontól dél-
nyugatra enyhe földközi tengeri levegő lassu áramlása figyel-
hető meg, elsősorban a magasabb légrétegekben, európa középső
részére.

hazánkban tegnap a dunántulon felhős, keleten derült
idő volt, eső nélkül. a nap az északnyugati országrészben csak
1-5, máshol 8-11 órán át sütött. a hőmérséklet napközben 15-20
fokig emelkedett, ma hajnalra északkeleten 2-6, máshol 7-11
fokig hűlt le a levegő. a korareggeli órákban az ország középső
részén néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. a
dél felől folyamán az ország nagyrészen erősen felhős idő volt.
baján, kecskeméten és szolnokon kisebb eső esett.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 11.6
fok volt, 3 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor
budapesten a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított
légnomás 770 milliméter, alig változik.

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű
felhőzet, helyenként kisebb esővel, mérsékelt szél. várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-9, legmagasabb nappali
hőmérséklet vasárnap 14-19 fok között, délen néhány helyen 20
fok körül.

a duna vízállása szombaton délelőtt 11 órakor budapestnél
160 centiméter. /mti/

--

13.55/a

- 29 -

14.55

me

bb. 42. új eljárások a mezőgazdasági gépek, tengerjáróhajók és a termálvíz vezetékek rozsdá elleni védelmére - befejezte munkáját a veszprémi vegyész kongresszus

vid/lk/a/ki/ahk

1964. október 3.

Szombaton, Veszprémben a vegyipari egyetemen befejezte munkáját az egyetem és a nehézipari kutató intézet 15 éves fennállása alkalmából rendezett tudományos kongresszus. az ülészakon nyolc szekcióban, több mint hatvan előadás foglalkozott a vegyipar időszéri kérdéseivel.

A kongresszus utolsó előadása a korrózió-kutatással és az új rádiókémiai módszerek gyakorlati bevezetésével foglalkoztak. dr. Bácskai Gyula kandidátus, kutatóintézeti osztályvezető bejelentette, hogy a veszprémi vegyészeknek sikerült megnyugtató módon megoldani a hazai mezőgazdaság egyik égető problémáját, a szabadban tárolt gépek rozsdá elleni védelmét. az évente jelentkező sokmillió kár megelőzésére olyan módszert dolgoztak ki, amely lehetővé teszi, hogy megfelelő tárolóhelyiségek és gépszínek nélkül is teljese épességben vészelhessék át a berendezések az őszi-téli munkaszüneti hónapokat. a veszprémi laboratóriumokban előállított vegyszer-csoportok ugyanis a gépek felületét légmentesen elzárják és a vékony bevonat lehetővé teszi a korróziós folyamatok kialakulását. különleges vegyület alkalmazásával elejét vehetik a termálvíz-vezetékek rohamos pusztulásának is. arról van szó, hogy a korróziós folyamatoknak szerfelett kedvező, fűtési célokra használt termálvízben vegyszert oldanak fel, amely együtt áramlik a vízzel és napok alatt egyenletesen lerakódik a csővezetékek belső falazatán. az így kialakuló védőréteg meggátolja a rozsdásodást. hasonló eredményekkel bíztat az az országsszerte egyre jobban terjedő eljárás is, amelynek lényege, hogy az olajat, vizet vagy oldott vegyszereket szállító vezetéseket elektromos áram bevezetésével védik meg a pusztulástól. az intézetben nyert kémiai anyagokkal többek között megoldható a tengerjáró hajók szakszerű rozsdáelleni óvása is. / folyt.köv./

bb 39. embargo: 20 óráig!

olcsóbb lett a nylon harisnya

th/lm hk

1964. október 3.

A belkereskedelmi miniszter az országos árhivatal elnökével egyetértésben elrendelte a nylon harisnya fogyasztói árának leszállítását. az árszállítás hétfőn lép életbe. a 15-20-as finomságú varrás nélküli nylon harisnya 72 forintos ár 48 forintra mérséklődik. a varrásos változaté 52 forintról 38 forintra. a többi nylon harisnyafélék árát is arányosan csökkentik. /mti/

15.00/-n

1620

-30-

bb. 42./ új eljárások..... 1. folyt./a

A rádiókémiai szekcióülésen a veszprémi vegyipari szakemberek beszámoltak az új vizsgálati módszerekről is. a nehézipari kutatókkal közösen előállított izotópos műszerrel például néhány perces vizsgálat után megállapíthatják, hogy a vegyiberendezések, ipari készülékek vasszerkezetei hol károsodtak a rozsdától, hol kell kicserélni a tönkrement szerkezetet. /mti/

bb. 44. befejeződött a háromnapos nemzetközi bányabiztonsági és egészségügyi konferencia pécsen

vid/lk/a/hk

1964. október 3.

Szombaton befejeződött pécsen a háromnapos bányabiztonsági és egészségvédelmi konferencia, amelynek munkájában másfélszáz magyar és tizenhét külföldi szakember vett részt. összesen tizenöt tudományos előadás hangzott el a bányabiztonság legfontosabb témaköreiből. a konferencia többek között megállapította azokat az előfeltételeket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az elektromos energiát a bányákban biztonságosan alkalmazhassák. a bányatüzek vonatkozásában értékes üzemi kísérletekről számoltak be az előadók. az eddigi eredmények reményt nyújtanak arra, hogy a jövőben kiterjedtebben alkalmazhatják a vegyszeres kezeléseket, amelyekkel a bányatüzeket meg lehet előzni és a már megkezdődött öngyulladás folyamatot is meg lehet szüntetni.

Beszámolók hangzottak el a bányászok egészségét károsító különböző ártalmak, mint a zaj, rezgés, stb. megelőzésének műszaki lehetőségeiről. a konferencia felhívta a szakemberek figyelmét, hogy a jövőben ezen a területen is végezzenek kutatást, keresenek megoldást.

A tanácskozás résztvevői megtekintették a mecseki szánbányászati tröszt kutatói osztályának laboratóriumait, a légszűrő szellőztető vizsgálat-állomást, valamint az új. korszerű zobáknai főszellőztető berendezést. /mti/

15.10/-n

1620

-31-

me

me

bb 43. madách emlékkiállítás a petőfi irodalmi muzeumban

t ol/sk/m/fm

1964. október 3.

Szombaton a petőfi irodalmi muzeumban bóka lászló akadémikus, egyetemi tanár megnyitotta a madách imre halálának 100. évfordulójára rendezett emlékkiállítást és „az ember tragédiája, új illusztrációit bemutató tárlatot.

A kiállításon számos dokumentum és fénykép szemlélteti a költő életét, a tragédia keletkezését, színpadi pályafutását és irodalmi utóéletét. Madách gyermek- és ifjúkorának emlékeit, rajzainak, levelezésének, kéziratainak eredeti példányaait is láthatja a közönség. Számos dokumentum igazolja, hogy a költő korának leghaladóbb társadalmi és természettudományi műveit tanulmányozta és szoros szálak fűzték a politikai élethez is: az 1848-as első népképviselői országgyűlési választások során mint bizottsági elnök vett részt a fülkei követválasztásokon. Kiállították a tragédiát megelőző drámai kísérletek kéziratot és nyomtatott példányaikat, az ember tragédiájának első hazai és külföldi kiadásait, továbbá fényképeket, színlapokat a korabeli színházi előadásokról, amelyeknek sorát az 1883. szeptember 21-i nemzeti színházi bemutató nyitja meg és az európai nagyvárosok színházainak hasonló kiadványai folytatják.

A kiállításon felsorakoztatják a madách életével foglalkozó irodalmi tanulmányokat és napjaink neves grafikusművészeinek mintegy 50 új tragédia-illusztrációját is. /mti/

...

bb 48. budapestre érkezett az egyesült arab köztársaság kereskedelmi küldöttsége

sz/vg/m

1964. október 3.

Hussein Khaled Hamdi gazdaságügyi államtitkár vezetésével eak-küldöttség érkezett Magyarországra kereskedelmi vegyesbizottsági tárgyalásokra. Az eak delegációját a ferihegyi repülőtéren Bacsoni Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársai fogadták. /mti/

...

15.22/-n

1620

-32-

me

bb 45. szombaton megkezdtek az erzsébet-híd előregyártott vasbeton járdaelemeinek beemelését

i hbj/gg/m/vg

1964. október 3.

Szombaton az erzsébet-hídon megkezdődött a járdák építése. A már korábban összeszerelt acélszerkezetre a hid közepén egy autódaru emelte be az első két és fél tonna súlyú, előregyártott vasbeton járdaelemet. A következő három-négy hét alatt a hid kétoldalán a vasszerkezetre mintegy 220 nagy járdaelemet helyeznek el, ezt követően az egészet aszfaltburkolattal vonják be. A tervek szerint a hid egyes részein az aszfaltútépítő vállalat hétfőn megkezdte az aszfaltozást.

A hidépítő vállalat a budai hídfő torkolatában építi az utat: a hegyaljai utat szélesíti, a hídfeljáró környékén rendezi a terepet. Már terítik azt a humuszt is, amelyet évekket ezelőtt a munkálatok kezdetén prizmákban tárolt a fővárosi kerítészet. A jövő héten az elektromos művek hozzálát a budai hídfő körül 23, egyenként 18 méter magas kandelláber szereléséhez. A pesti oldalon az alsó és a felső rakpartot elválasztó támfalat képzik ki, s már kibontakozik a belgrád rakpart új nyomvonala, s hamarosan elkészül a 2-es villamos végleges, új pályája. A március 15 téri kőraktárt november 15-ére megszüntetik, s mind a március 15 téren, mind a Duna utcában építik az utakat. /mti/

...

bb 46. meghalt nógrádi sándorné elvtársnő

k/m/zs

1964. október 3.

Nógrádi sándorné, született Hildegard Schwandt, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, hosszantartó, súlyos szenvedés után 59 éves korában pénteken elhunyt.

temetése október 6-án, kedden 15 órakor lesz a mező imre uti /kerepesi/ temetőben.

x x x

Nógrádi sándorné Berlinben született 1905-ben. fiatalon a nyomdaiparban dolgozott, mint munkásnő és 1919-től kezdve részt vett a német szocialista ifjúság szövetségében, majd a kommunista ifjúság szövetség tevékenységében. 1924-ben a kommunista ifjúság internacionálé munkatársaként dolgozott Moszkvában. 1925-től tagja és aktivistája a kommunisták németországi pártjának.

/folyt. köv./
15.36/-n

1620

-33-

me

bb 46. /meghalt ... 1. folyt./ m

a felszabadulás óta a magyar párt tagja volt.

nógrádi elvtársnő egyszerű, szerény, meleg szívé, párthű és önfeláldozó kommunista munkásasszony volt. sohasem csüggedt el, bátran küzdött az osztályharc legnehezebb időszakában is. nógrádi elvtársnő személyében férje, nógrádi sándor elvtárs, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke szeretett élettársát és harcostársát gyászolja. gyászolják mindazok, akik ismerték és becsülték őt. emlékét kegyelettel megőrizzük. /mti/

...

bb 47. elutazott budapestről a mongol kereskedelmi küldöttség - d. gombozsav nyilatkozata

i sz/tné/m/vg

1964. október 3.

szombaton elutazott budapestről d. gombozsav, a mongol népköztársaság külkereskedelmi minisztere és a magyar-mongol árucsereforgalmi tárgyalásokon részt vett mongol delegáció. bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa.

x x x

d. gombozsav külkereskedelmi miniszter elutazása előtt a budapesten folytatott tárgyalásokról az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- a tárgyalások, amelyek a legszívélyesebb, baráti légkörben folytak, igen sikeresek voltak és eredményesen zárultak. a magyar népköztársaság és a mongol népköztársaság közötti kereskedelem viszonylag újkeletű, 1957 óta van országaink között kereskedelmi kapcsolat, s azóta mind a cserélt árucéleségek választéka, mind mennyisége jelentősen emelkedett. a most aláírt jegyzőkönyv lehetővé teszi, hogy 1965 -ben az ezévinél 6 százalékkal több árut cseréljünk.

/folyt.köv./

15.40/-n

-34-

16²⁰

me

bb 47. /elutazott ... 1. folyt./ m

számunkra különösen jelentősek a magyarországról vásárolt gyógyszerek, amelyekről orvosaink úgy nyilatkoznak, hogy kiváló minőségűek. rádiókészülékeket, kötöttárut és több más közhasználati cikket is importálunk magyarországról. örülünk, hogy a magyar vásárlók szívesen fogadják a mongol gyártmányokat, köztük a gyapjutarakókat és a magyar ipar jól fel tudja használni a mi állati termékeinket, a bőrt és a gyapjuféleségeket. az eddig is évről-évre bővülő kereskedelmi kapcsolatok előtt - az országaink közötti földrajzi távolság ellenére is - nagy távlatok nyílnak a jövőben. bár most nem ez volt a budapesti tárgyalásaink fő témája, de már foglalkozunk az 1966-70-es évekre vonatkozó hosszútávú gazdasági szerződés megkötésének előkészületeivel is. /mti/

...

bb 49. hazaérkezett bulgáriából az mszmp pártmunkás küldöttsége

ki hi/tné/m/zs

1964. október 3.

szombaton hazaérkezett szófiából az a pártmunkás küldöttség, amely juhász jánosnak, az mszmp központi bizottsága póttagjának, a fejér megyei pártbizottság első titkárának vezetésével tanulmányuton járt bulgáriában. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren pullai árpád, a központi bizottság tagja, a központi bizottság osztályvezetője és gyenes andrás, a központi bizottság osztályvezetőhelyettese fogadta. jelen volt jancsó georgiev budapesti bolgár nagykövet is. /mti/

...

bb 50. csehszlovák tankönyvkiállítás nyílt

t vt/tné/m/zs

1964. október 3.

szombaton csehszlovák tankönyv kiállítás nyílt budapesten, a kossuth zsuzsa gimnázium dísztermében. a megnyitón részt vettek a művelődésügyi minisztérium, a kiadói főigazgatóság, az országos pedagógiai intézet, a tankönyvkiadó vállalat képviselői. jelen volt rudolf holcik, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatója, valamint a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének több tagja.

/folyt.köv./

15.50/-n

-35-

16⁵⁵

Pi

ge

bb 46. /meghalt ... 1. folyt./ m

a felszabadulás óta a magyar párt tagja volt.

nógrádi elvtársnő egyszerű, szerény, meleg szívű, párthű és önfeláldozó kommunista munkásasszony volt. sohasem csüggedt el, bátran küzdött az osztályharc legnehezebb időszakában is. nógrádi elvtársnő személyében férje, nógrádi sándor elvtárs, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke szeretett élettársát és harcostársát gyászolja. gyászolják mindazok, akik ismerték és becsülték őt. emlékeit kegyelettel megőrizzük. /mti/

bb 47. elutazott budapestről a mongol kereskedelmi küldöttség - d. gombozsav nyilatkozata

1 sz/tné/m/vg

1964. október 3.

szombaton elutazott budapestről d. gombozsav, a mongol népköztársaság külkereskedelmi minisztere és a magyar-mongol árucseretorgalmi tárgyalásokon részt vett mongol delegáció. bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa.

x x x

d. gombozsav külkereskedelmi miniszter elutazása előtt a budapesten folytatott tárgyalásokról az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- a tárgyalások, amelyek a legszívélyesebb, baráti légkörben folytak, igen sikeresek voltak és eredményesen zárultak. a magyar népköztársaság és a mongol népköztársaság közötti kereskedelem viszonylag újkeletű, 1957 óta van országaink között kereskedelmi kapcsolat, s azóta mind a cserélt áruféleségek választéka, mind mennyisége jelentősen emelkedett. a most aláírt jegyzőkönyv lehetővé teszi, hogy 1965-ben az ezévinél 6 százalékkal több árut cseréljünk.

/folyt. köv./

15.40/-n

-34-

16²⁰

me

bb 47. /elutazott ... 1. folyt./ m

számunkra különösen jelentősek a magyarországról vásárolt gyógyszerek, amelyekről orvosaink úgy nyilatkoznak, hogy kiváló minőségűek. rádiókészülékeket, kötöttárut és több más közhasználati cikket is importálunk magyarországról. örülünk, hogy a magyar vásárlók szívesen fogadják a mongol gyártmányokat, köztük a gyapjutarakókat és a magyar ipar jól fel tudja használni a mi állati termékeinket, a bőroket és a gyapjuféleségeket. az eddig is évről-évre bővülő kereskedelmi kapcsolatok előtt - az országaink közötti földrajzi távolság ellenére is - nagy távlatok nyílnak a jövőben. bár most nem ez volt a budapesti tárgyalásaink fő témája, de már foglalkozunk az 1966-70-es évekre vonatkozó hosszútávú gazdasági szerződés megkötésének előkészületeivel is. /mti/

bb 49. hazaérkezett bulgáriából az mszmp pártmunkás küldöttsége

ki h1/tné/m/zs

1964. október 3.

szombaton hazaérkezett szófiából az a pártmunkás küldöttség, amely juhász jánosnak, az mszmp központi bizottsága póttagjának, a fejér megyei pártbizottság első titkárának vezetésével tanulmányuton járt bulgáriában. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren pullai árpád, a központi bizottság tagja, a központi bizottság osztályvezetője és gyenes andrás, a központi bizottság osztályvezetőhelyettese fogadta. jelen volt jancsó georgiev budapesti bolgár nagykövet is. /mti/

bb 50. csehszlovák tankönyvkiállítás nyílt

t vt/tné/m/zs

1964. október 3.

szombaton csehszlovák tankönyv kiállítás nyílt budapesten, a kossuth zsuzsa gimnázium dísztermében. a megnyitón részt vettek a művelődésiügyi minisztérium, a kiadói főigazgatóság, az országos pedagógiai intézet, a tankönyvkiadó vállalat képviselői. jelen volt rudolf holcik, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatója, valamint a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének több tagja.

/folyt. köv./

15.50/-n

-35-

16⁵⁵

P_i

ge

bb 50. /csehszlovák ... 1. folyt./ m

a megjelenteket vágvölgyi tiber, a tankönyvkiadó vállalat igazgatója köszöntötte, majd dr. szarka józsef, az országos pedagógiai intézet főigazgatója és dr. josef nemecek, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének tanácsosa mondott megnyitó beszédet.

a kiállítás, amely nemcsak a csehszlovák tankönyvkiadás munkájáról, hanem a csehszlovák pedagógiai irodalom fejlődéséről is átfogó képet nyújt, október 7-ig tart nyitva. megtekinthető naponta 10-től 18 óráig az 5. kerület markó utca 29-31 szám alatt. /mti/

...-

bb 51. dózsától napjainkig - történelmi kiállítás nyílt békés megye népének harcairól

vid/j/m/sr

1964. október 3.

szombaton a muzeumi hónap alkalmából békéscsabán, a munkácsy mihály muzeumban megnyílt az állandó jellegű kiállítás „békés megye népének harca a szabadságért”, címmel.

az öt termet betöltő kiállítás „bemutatja”, dózsától napjainkig békés megye történetét, néprajzát és képzőművészetét. a kiállítást már a megnyitás napján több százan tekintették meg. /mti/

...-

bb 52. toulouse-lautrec grafikáiból kiállítás nyílt székesfehérvárott

vid/j/m/sr

1964. október 3.

a fejér megyei muzeumi hónap első eseményeként székesfehérvárott, a csók istván képtárban szombaton megnyílt a szépművészeti muzeum és a fejér megyei muzeumok igazgatósága rendezésében henri de toulouse-lautrec grafikai kiállítása. /mti/

...-

15155/-n

-36-

165
P_i

je

bb 53. vas megyei ifjúsági küldöttség utazott ausztriába

vid/j/m/sr

1964. október 3.

szombaton 26 tagú vas megyei ifjúsági küldöttség utazott a szomszédos ausztriába, a szabad osztrák ifjúsági szervezet meghívására. két napot töltenek a vasiak bécsben és grázban, ahol baráti találkozók is ismerkednek vendéglátóik életével. a vas megyeiek az osztrák fiatalok husvétii látogatását viszonozzák. /mti/

...-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 45. /szombaton ... / 1. és 2. bekezdése közé kérjük beilleszteni az alábbi mondatot:

a függesztőkábelek miniumozását - bevonását védőréteggel - ötletesen oldották meg, a mázoló egy mozgatható acélkosárban helyezkedik s így még nagy magasságban is könnyedén hozzáfér a vékony acélkötélhez.

/mti/

...-

bb 54. befejeződtek a jogásznapiok veszprém megyében

vid/j/m/fm

1964. október 3.

balatonfüreden szombaton befejeződtek a veszprém megyei jogásznapiok. a megye mintegy 300 jogásza az utolsó napon az államigazgatási jog és a polgári jog időszerű kérdéseiről táncskozott. /mti/

...-

bb 57. a magyar-jugoszláv kulturális munkaterv

tné/m/sr

1964. október 3.

alapján dr. bejan medakovic vezetésével magyarországon járt háromtagú küldöttség elutazott. a delegáció megbeszéléseket folytatott magyar muzeológusokkal, levéltári és műemlékvédelmi szakemberekkel. /mti/

...-

16.10/-n

-37-

165
P_i

bb 50. /csehszlovák ... 1. folyt./ m

a megjelenteket vágvölgyi tiber, a tankönyvkiadó vállalat igazgatója köszöntötte, majd dr. szarka józsef, az országos pedagógiai intézet főigazgatója és dr. josef nemecek, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének tanácsosa mondott megnyitó beszédet.

a kiállítás, amely nemcsak a csehszlovák tankönyvkiadás munkájáról, hanem a csehszlovák pedagógiai irodalom fejlődéséről is átfogó képet nyújt, október 7-ig tart nyitva. megtekinthető naponta 10-től 18 óráig az 5. kerület markó utca 29-31 szám alatt. /mti/

bb 51. dózsától napjainkig - történelmi kiállítás nyílt békés megye népének harcairól

vid/j/m/sr

1964. október 3.

szombaton a muzeumi hónap alkalmából békéscsabán, a munkácsy mihály muzeumban megnyílt az állandó jellegű kiállítás „békés megye népének harca a szabadságért”, címmel.

az öt termet betöltő kiállítás „bemutatja”, dózsától napjainkig békés megye történetét, néprajzát és képzőművészetét. a kiállítást már a megnyitás napján több százan tekintették meg. /mti/

bb 52. toulouse-lautrec grafikáiból kiállítás nyílt székesfehérvárott

vid/j/m/sr

1964. október 3.

a fejér megyei muzeumi hónap első eseményeként székesfehérvárott, a csók istván képtárban szombaton megnyílt a szépművészeti muzeum és a fejér megyei muzeumok igazgatósága rendezésében henri de toulouse-lautrec grafikai kiállítása. /mti/

15155/-n

-36-

16.10.
P.

je

bb 53. vas megyei ifjúsági küldöttség utazott ausztriába

vid/j/m/sr

1964. október 3.

szombaton 26 tagú vas megyei ifjúsági küldöttség utazott a szomszédos ausztriába, a szabad osztrák ifjúsági szervezet meghívására. két napot töltenek a vasiak bécsben és grázban, ahol baráti találkozók is ismerkednek vendéglátóik életével. a vas megyeiek az osztrák fiatalok husvétii látogatását viszonozák. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 45. /szombaton ... / 1. és 2. bekezdése közé kérjük beilleszteni az alábbi mondatot:

a függesztőkábelek miniumozását - bevonását védőréteggel - ötletesen oldották meg, a mázoló egy mozgatható acélkosárban helyezkedik s így még nagy magasságban is könnyedén hozzáfér a vékony acélkötélhez.

/mti/

bb 54. befejeződtek a jogásznapiok veszprém megyében

vid/j/m/fm

1964. október 3.

balatonfüreden szombaton befejeződtek a veszprém megyei jogásznapiok. a megye mintegy 300 jogásza az utolsó napon az államigazgatási jog és a polgári jog időszerű kérdéseiről tanácskozott. /mti/

bb 57. a magyar-jugoszláv kulturális munkaterv

tné/m/sr

1964. október 3.

alapján dr. bejan medakovic vezetésével magyarországon járt háromtagú küldöttség elutazott. a delegáció megbeszéléseket folytatott magyar muzeológusokkal, levéltári és műemlékvédelmi szakemberekkel. /mti/

16.10/-n

-37-

16.10.
P.

bb. 56. az európai szocialista országok „első filmes,, rendezőinek találkozója budapesten

t s/gg/e fm

1964. október 3.

a magyar filmművész szövetség javaslatára évenként egyszer találkoznak egymással az európai szocialista országok fiatal filmművészei, hogy bemutassák kollégáiknak legújabb munkáikat, s megbeszéljék problémáikat. ezeket a kis „fesztiválokat,, minden évben más-más országban rendezik meg.

október 6-tól 14-ig budapesten első ízben találkoznak egymással az európai szocialista országok „első filmes,, rendezői. erről az eseményről tájékoztatta szombaton máriássy felix rendező a sajtó képviselőit a magyar filmművész szövetségben. elmondta, hogy a seregszemlén hét ország - a szovjetunió, csehszlovákia, a német demokratikus köztársaság, lengyelország, bulgária, jugoszlávia és magyarország - fiatal rendezőinek előreláthatólag 12 játékfilmjét és néhány rövidfilmjét mutatják be. minden alkotás a résztvevő rendezők első játék-, vagy kisfilmje.

a találkozón többek között részt vesznek a szovjet klimov és melieva, az „isten hozott,, illetve a „fehér karaván,, című filmek rendezői, a csehszlovák jyses és sorm, a bemutatásra kerülő „kiállítás,, és a „támogatásra szoruló ember,, alkotói, a lengyel checinski és kubik, akiknek az „ágnéska 46,, illetve a „folyóparton,, és a „hol vagy lujza,, című munkájukat vetítik. jelen lesz továbbá a német demokratikus köztársaság két fiatal rendezője, losanski és thein, a bolgár radev és a jugoszláv slijepcsevics is.

a fiatal magyar filmművészeket gaál istván „sodrásban,, és szabó istván „álmódosítások kora,, című játékfilmje és a balázs béla studio néhány kisfilmje képviseli.

az „első filmes,, rendezők seregszemléjét október 6-án délután herskó jános nyitja meg a filmművészek szövetségében. az összes filmek bemutatása után kétnapos vitát rendeznek./mti/

16.16/-n

-38-

Me
10.11.1964
P-i

bb 55. döntöttek a miskolci országos képzőművészeti kiállítás díjairól

vid/j/m/fm

1964. október 3.

szombaton döntöttek a hagyományos miskolci országos képzőművészeti kiállítás díjairól. miskolc város tanácsa 8000 forintos nagydíjat, borsod megye tanácsa 6000, míg a diósgyőri lenin kohászati művek, valamint a borsodi szénbányászati tröszt 5000-5000 forintos díjat alapított. a díjakat külön zsűri ítéli oda a kiállításon szereplő legkiválóbb művek alkotóinak.

a kiállítást miskolc város felszabadulásának 20. évfordulóján, december 3-án nyitják meg. a szakszervezetek megyei tanácsa székházában a grafikai anyagot, míg a festményeket a városi tanács dísztermében mutatják be.

a kiállítás ideje alatt a magyar képzőművészek országos szövetsége miskolcon konferenciát rendez a területi képzőművészeti szervezetek részvételével. /mti/

bb 58. közlekedési balesetek

gg/m/zs

1964. október 3.

a 13. kerület reitter ferenc utca és a dolmány utca kereszteződésénél kecskeméti gyuláné 45 éves háztartásbeli szabálytalanul ment át az uttesten és egy tehergépkocsi elütötte. súlyos sérüléssel kórházba szállították.

a 8. kerület józsef körut és a blaha lujza tér kereszteződésénél csapó klára 50 éves segédmunkás figyelmetlenül ment át az uttesten és egy tehergépkocsi elütötte. súlyos sérülést szenvedett.

a 9. kerület petőfi hid pesti hídfőjénél cziráki károlyné 57 éves takarítónő figyelmetlenül lépett le az uttestről és egy motorkerékpár elütötte. súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

bb 67. 40. heti Lottónyereményjegyzék

sk/m/hk

1964. október 3.

a 40. játékhetre 5,411.736 Lottószelvény érkezett. öt találat nem volt. négy találatot 53 fogadó ért el, a nyeremény egyenként 76, 581.25 forint. három találat 4152 fogadónak volt, a nyereményösszeg egyenként 488.75 forint. a két találatos szelvények száma 100.640, ezekre egyenként 20.16 forintot fizetnek./mti/

16.20/-n

-39-

17-
P-i

je

bb. 59. hétfévi jelentés a földekről - napi 10 000 hold vetés
békés megyében - bács megye határában viszont alig 4 000 hold
buza került földbe

vid/ö/kz/e ká

1964. október 3.

mezőgazdasági üzemek jelentős részében az elmúlt héten
meghozták első eredményeiket azok az intézkedések, amelyeket
az őszi szántás-vetés és betakarítás meggyorsítása érdekében
tettek. a hétfévi baranyai jelentés arról számol be, hogy a
szántás-vetés csakugy, mint az őszi érésű növények betakarí-
tása pontosan a tervezett ütemben halad. a megye állami és
szövetkezeti gazdaságai ezideig mintegy 150 000 holdon végez-
ték el a vetést, illetve mélyszántást, az őszi gabonák magja
pedig mintegy 80 000 holdon, tehát a tervezett terület felén
került már a földbe. a kukoricát 10 000 holdról törték le. ép-
pen a hét végén volt a vetés „félideje”, a szomszédos zala
megyében és az északi fekvésű borsod megyében is. békés megye
nagykiterjedésű határában a hét minden napján átlagosan 10 000
holddal gyarapodott a friss vetések területe. győr-sopron me-
gye közös gazdaságai végeztek az őszi árpa, a rozs és az őszi
takarmánykeverék vetésével. ugyanekkorra a búzának is kereken
30 százalékát elvetették. bács megyében viszont még az elmúlt
héten is vontatottan haladt ez a munka. itt még mindig nagy te-
rületen vetetlen az őszi árpa és a rozs, búzával pedig mindez-
ideig csak 4 000 holdat vetettek be. az elmaradás éppen a híres
buzatermő vidéken, a bácskában a legnagyobb.

a cukorrépa betakarítása általában jó ütemben halad. a
feldolgozó üzemek mindenütt pontosan az előzetesen megállapi-
tott határidőre kapják meg a szállítmányokat. a kukoricatorés
eredményei is biztatóak. békés megye határában az elmúlt hé-
ten 50 000 holdnál nagyobb területről törték le a kukoricát.
e nagy szám mögött sokezer szövetkezeti gazda szorgalmas munká-
ja rejlik. csak a mezőkovácsházi járásban naponta több mint
hatezren foglalkoztak a kukorica betakarításával. a kisebb ha-
táru somogy megyében 39 000 holdról került a hét végéig biztos
fedél alá a kukorica termése.

csongrád és békés megye rizstermelő gazdaságai befejezték
a „vizigabona”, aratását. mindenütt teljes üzemben vannak a
cséplőgépek. a termésről mindennél többet mond az adat, mely
szerint a tervezett hozamoknak megfelelő mennyiségű rizs már
bent van a magtárakban, s a hozzávetőleges számítások szerint
még körülbelül 20 000 mázsa vár cséplésre. /mti/

...-

16.30/-n

-40-

Alc 12.21

bb. 60. meghalt birkás imre elvtárs

k vt/tné/e zs

1964. október 3.

birkás imre elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt köz-
ponti ellenőrző bizottságának tagja, a földművelésügyi minisz-
térium főosztályvezetője, a párt és a munkásmozgalom régi har-
cosa, hosszú szenvedés után elhunyt. temetéséről később intéz-
kednek. /mti/

...-

bb. 61. földrajzszakos pedagógusok érkeztek az ndk-ból hazánkba

k vt/tné/e sr

1964. október 3.

a német-magyar kulturális egyezmény 1964. évi munkaterve
alapján háromhetes tanulmányutra husz földrajzszakos pedagógus
érkezett hazánkba a német demokratikus köztársaságból. a német
vendégek ellátogatnak iskolákba, részt vesznek földrajzórakon,
szakmai előadásokat hallgatnak, továbbá megismerkednek az or-
szág gazdaságföldrajzi és földrajzi szempontból nevezetes vidé-
keivel. /mti/

...-

bb. 62. borisz kolev,

k vt/tné/e sr

1964. október 3.

a szófiai műszaki egyetem tanszékvezető tanára budapestre ér-
kezett. a bolgár professzor a magyar-bolgár kulturális egyez-
mény 1964. évi munkaterve alapján az építőipari- és közlekedési
műszaki egyetem vendégeként tíz napig marad hazánkban. /mti/

...-

bb. 63. kubai vendégek a nőtanácsnál

k vt/tné/e sr

1964. október 3.

dr. ada kouri de roa, a kubai külügyminiszter hazánkban
tartózkodó felesége szombaton ellátogatott erdei lászlónéhoz,
a magyar nők országos tanácsának elnökéhez.

melba hernandez, a kubai távközlési miniszter felesége a
budapesti nőtanácsot kereste fel és elbeszélgetett a háziasz-
zony-klub vezetőségének tagjaival. /mti/

...-

16.33/-n

-41-

Alc 12.21

bb 64. véget ért a mikrobiológiai kongresszus

t ms/lk/m/zs

1964. október 3.

négynapos tanácskozás után szombaton a magyar tudományos akadémián véget ért a 4. magyar mikrobiológiai kongresszus, amelyen többszáz magyar és tizenhét országból mintegy százötven külföldi résztvevő vitatta meg a mikrobiológia tudományának időszerű problémáit. a belfertőzésekkel kapcsolatos kutatások, a kórokozó mikroorganizmusok elleni gyógyszeres védekezés és kezelés lehetőségei voltak a kongresszus fő témái, és jelentős teret szenteltek a baktériumgenetikai kutatásoknak is. képet adott a kongresszus a vírusos betegségek megelőzését és gyógyítását szolgáló legmodernebb kutatási irányokról, a kórokozók elleni küzdelem legújabb immunológiai és virológiai eredményeiről, a mikrobiológia technikai alkalmazásáról, sőt az űrhajózással kapcsolatos kozmikus biológia problémáiról és módszereiről is. /mti/

bb 65. halálos közuti balesetek baranyában

vid/j/m/fm

1964. október 3.

baranyában két halálos közuti balesetet okozott gépjárművezetők figyelmetlensége. komlón jónás károly, a 3-as akna dolgozója - aki aznap kapta meg vezetői jogosítványát - 80 kilométeres sebességgel haladva egy kanyarban az utmenti kőkerítésnek ütközött. súlyos sérüléseibe a kórházba szállítás közben belehalt.

varga józsef, a dunaszekcsői termelőszövetkezet vontatóvezetője vizsgálatlan traktorával a község belterületén egy utcasarkon, fordulás közben elütötte a gyalog haladó haradi józsef termelőszövetkezeti tagot, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség eljárását indította a traktoros ellen. /mti/

bb 66. kettős halált okozott a must erjedése

vid/j/m/fm

1964. október 3.

bucsics istván 71 éves győrszentiváni nyugdíjas tsz-tag borral kínálta vendégét, az 51 éves molnár sándort. az üveg kiürült s bucsics istván a pincébe ment, hogy bort hozzon fel. mivel sokáig elmaradt, molnár sándor a házigazda után indult. azonban ő sem tért vissza, s így bucsicsné is a pincébe ment. már késő este volt, amikor molnár sándor fia apja keresésére indult. mindhármat bucsics pincéjében találta, ahonnan a must erjedése következtében ömlött a széndioxid. a mentők bucsicsnéen még tudtak segíteni, a két férfi azonban a gázzal telt pincében lelte halálát. /mti/

16.42/-n

-42-

ge

bb 70. gép - és kohóipari felsőfoku technikum nyílt kecskeméten

vid/j/m/fm

1964. október 3.

kecskeméten szombaton megnyitották az ország első gép- és kohóipari felsőfoku technikumát. az új oktatási intézményt - amelyet a volt kinizsi laktanya épületében rendeztek be - siling jános igazgató nyitotta meg, majd dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter méltatta a technikum jelentőségét.

az ünnepségen résztvett dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes, erdősi józsef, az mszmp megyei bizottságának titkára, dr. varga jeno, a megyei tanács vb elnöke, reile géza, a kecskeméti városi tanács vb. elnöke, továbbá a lengyel nehézipari minisztérium oktatásügyi küldöttsége, valamint az ndk művelődésügyi államtitkársága szakoktatási küldöttségének több képviselője.

a hallgatók ünnepélyes eskütétele után a résztvevők megtekintették a korszerű intézményt, ahol hétfőn a nappali tagozaton 224, az esti tagozaton pedig 80 hallgató kezdi meg tanulmányait. a jól felszerelt oktatási és munkatermekben nagyértékű gépek, eszközök állnak a hallgatók rendelkezésére. egyebek között ipari televízió, valamint dia-vetítővel felszerelt magnetofon szolgálja az oktatást. az intézet kollégiumában három-négyágyas szobákat rendeztek be a bentlakóknak. /mti/

bb 72. művelődési házat avattak abaligeten

vid/j/m/fm

1964. október 3.

szombaton művelődési házat avattak a baranya megyei abaligeten, a természeti szépségekben bővelkedő kirándulóhelyen. a művelődési házban színházi és mozielőadásokra alkalmas nagytermet és klubot rendeztek be. /mti/

16.58/-n

-43-

ge

17-
P-i

bb. 68. megkezdődtek a móri bornapok

vid/ká/sk/ehk

1964. október 3.

szombaton megkezdődtek fejér megye híres szőlőtermelő vidékén, az ezerjő hazájában, mórított a hagyományos bornapok. délelőtt a megye közös gazdaságainak szakemberei ankéton vitatták meg a nagyüzemi szőlő- és gyümölcsstermesztés időszerű kérdéseit. ezzel egyidőben megnyitották a szőlő- és gyümölcskiállítás, a mezőgazdasági gépek bemutatóját, valamint az erdészeti és vadászati kiállítást. délután változatos kulturális és sportműsor szórakoztatta a közönséget.

vasárnap szinpompás szüreti folklórnulással és szüreti bálalal fejeződik be a kétnapos ünnepség. /mti/

-. -

bb. 69. vándorkiállítás baranyában, néprajzi kutatótábor dunaszekcsőn - a muzeumi hónap megnyitó ünnepségei pécsen

vid/j/e fm

1964. október 3.

baranya kulturális életének és több község képviselőinek jelenlétében dr. nagy gyula, a megyei tanács vb elnökhelyettese nyitotta meg szombaton a pécsi janus pannonius muzeum ünnepi programsorozatát. bevezetőben utalt arra, hogy a pécsi muzeum az idén ünnepli megalapításának 60. évfordulóját, és az idei muzeumi hónap a hat évtized alatt gyűjtött gazdag anyag széleskörű bemutatója lesz. a falvakba négyféle vándorkiállítást indítanak utnak, megszervezik az üzemi-termelőszövetkezeti dolgozók csoportos muzeumlátogatásait. a 13 állandó kiállításon kívül időszakai kiállítások nyílnak komlón, mohácson és pécsen. ismét megrendezik a muzeumi szellemi vetélkedőket, amelyeknek megyei döntőjét a tervek szerint november 1-én a televízió is közvetíti. a műemléki héten a pécsi rádió és a helyi lap naponta ismerteti a megye egy-egy jelentősebb műemlékét.

a gazdag programból már izelítőt adott a szombati nyitónap is: dunaszekcsőn az eötvös loránd tudományegyetem 30 tagú csoportja kezdte meg egyhetes helytörténeti és kutatómunkáját, pécsen nyolc községi tanácselnök vette át a vándorkiállítás hozzájuk induló anyagát. „a muzeumi népművelés kérdései”, címmel dr. lakatos lászló, a művelődésügyi minisztérium muzeumi főosztályának helyettes vezetője nyitotta meg az ankétok sorozatát, majd este a pécsi ifjúsági színházban rendezett jubileumi ünnepségen ugyancsak ő emlékezett meg a janus pannonius muzeum fennállásának 60. évfordulójáról. /mti/

-. -

17.05/-n

-44-

18 -

je

bb 73. történelmi nevezetességű butorok kiállítása a magyar nemzeti muzeumban

t ol/sk/m/fm

1964. október 3.

történelmi nevezetességű butorokból szombaton kiállítás nyílt a magyar nemzeti muzeumban. a muzeumi hónap alkalmából rendezett bemutatón a nagyértékű gyűjtemény több kiemelkedő darabját láthatja a közönség. kiállítottak többek között egy, a 16. század közepéről származó, fenyőfából készült, haboskőrís diszítésű, késmárki ketengyeládát, s egy vele egyidős, diófából készült, jávorfaborítású, intarziával diszített ajtót, amely - a hagyomány szerint - mária királyné egykori körmőcbányái házának tartozéka volt.

1700 körül készült az a franciás típusú ülőgarnitúra, amely ii. rákóczi ferenc regéci várának berendezéséhez tartozott. farészelt hársból faragták, kárpitborítását külföldi minták után himezték. bemutatják azt a csembalót, amely felirata szerint egykor thököly istváné volt. a rákócziak sárospataki várából származik a kiállított mennyezetes ágy, melyet dió-, jávor- és fenyőfából faragtak észak-magyarországon. a kiállítás egyik kedves darabja a század második felében hársfából készített bölcös. 18. századból származó írószekrényeket, ebédlő- és ruhásszekrényeket és egy rokokó könyvesszekrényt is bemutatnak, melyek mindegyike a korabeli magyar műasztaloság egy-egy remeke. a kiállításon a korra jellemző műtárgyak, étkészletek, szőnyegek és más lakberendezési tárgyak, valamint diszruhák is láthatók. /mti/

-. -

bb 74. író-olvasó találkozók bács megyében

vid/j/m/fm

1964. október 3.

szombaton bács megyében is megkezdődött az őszi ünnepi könyvhetek eseménysorozata. az első író-olvasó találkozót kiskunhatason rendezték meg hegedüs géza, józsef attila díjas író és simai mihály szegedi költő részvételével. az ünnepségen könyvkiállítást és könyvtombolát rendeztek.

a megye falvaiban a következő hetekben 26 író-olvasó találkozót rendeznek a könyvbarát bizottságok. a fővárosi írókon kívül a megyében élő költők és írók is több alkalommal találkoznak majd a falusi közönséggel. /mti/

-. -

17.10/-n

-45-

18 -

je

bb. 71. a nemzeti galériában ünnepélyesen megnyitották a dési huber istván emlékkiállítását

t tf/sk/e fm

1964. október 3.

a magyar nemzeti galériában szombaton ünnepélyesen megnyitották a magyar proletárfestészet nagy alakja, dési huber istván emlékkiállítását.

a megnyitó előtt m. heil olga művészettörténész, a tárlat rendezője elmondotta az mti munkatársának, hogy a 20 évvel ezelőtt elhunyt művész - akinek harcos forradalmi életművét 1958-ban posthumus kossuth-díjjal tüntették ki - gazdag hagyatékának minden eddiginél teljesebb bemutatása ez a kiállítás. a tizenegy termet megtöltő anyagban több mint 100 olajfestmény, körülbelül 150 szén-, toll-, ceruza-, tus- és krétarajz, továbbá csaknem 60 rézkarc szerepel. a műgyűjtemény témájában és megfogalmazásában is szélesskálajú: a festő fiatalkori - ezüstkovácsi munkásságának emlékeit megörökítő - műveitől a betegsége idején budakeszin és rákoscsabán készített paraszti témájú és tájképein át, az életének utolsó éveiben született, szenvedélyes, drámai hangú alkotásokig mintegy keresztmetszetét adja dési huber egész munkásságának. a képein ábrázolt dolgozó emberek, görnyedő parasztok, gyárak, dinamikus tájak a harcos költőtárs, józsef attila verseinek hangulatát, légkörét árasztják. drámai hatású művei közül látható például a viharhadár, a vasmunkás és a keserves című festmény, a röghözkötöttek-sorozat több képe.

a megnyitó ünnepségen jelen volt kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, kiss károly, az elnöki tanács titkára, ilku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, köpeczi béta, az mszmp központi bizottsága kulturális osztályának vezetője, orbán lászló, az mszmp központi bizottsága agit. prop. osztályának vezetője, a hazafias népfront országos tanácsának tagja, a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium több vezető munkatársa. ott volt özv. dési huber istvánné is, valamint művészeti és társadalmi életünk sok képviselője. megjelent a budapesti diplomáciai képviselők több tagja.

sokszáz érdeklődő jelenlétében dr. pogány ö. gábor, a nemzeti galéria főigazgatója üdvözlő szavai után ortutay gyula akadémikus mondott ünnepi beszédet.

- dési huber istván művelőből utoljára 1947-ben az ernst muzeumban nyílt - egy szerényebb anyagu - emlékkiállítás. azóta életművének átfogó bemutatására nem került sor, az érdeklődők mégis bármikor megtekinthették az alkotásokat: az ipar utcai lakásban, dési huber utolsó otthonában, amelyet a művész özvegye bensőséges hangulatu „muzeummá”, alakított.
/folyt. köv./

17.16/-n

-46-

18-

bb. 71. /a nemzeti galériában... folyt./e

- a mostani nagyszabású bemutaton a nagy proletárfestő művei világosan, egyértelműen szólnak a küzdelmes életpályáról, a kísérletekről, a művészi töprengés és vergődés éveiről éppen úgy, mint az önmagára találás, az érett szépség ígézetéről - hangsúlyozta többek között.

ezután pogány ö. gábor köszönetet mondott a kiállítás rendezőjének és az anyag összeállításában is közreműködő dési huber istvánnénak.

a főváros őszi kiállítási programjának legjelentősebb képzőművészeti tárlatát a tervek szerint az év végéig tartják nyitva. /mti/

bb. 75. sinkó károly grafikusművész kiállítása a derkovits teremben

i tf/sk/e fm

1964. október 3.

inkó károly grafikusművész alkotásaiból kiállítást rendezett a képcsarnok vállalat a lenin köruti derkovits teremben.

a művész munkásságát és a tárlat anyagát a szombati megnyitó ünnepségen rónay györgy író ismertette. a tárlatot - amelyen több mint 40 tempera-kép és színes tusrajz szerepel - október 17-ig tekintheti meg a közönség. /mti/

bb. 76. antonin novotny távirata a repülőgép fedélzetéről

k kum/tm/e fm

1964. október 3.

antonin novotny, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke a repülőgépről a következő táviratot intézte kádár jánoshoz, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárához, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökéhez és dobi istvánhoz, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökéhez:

/folyt. köv./

17.20/-n

-47-

18

ge

bb. 71. a nemzeti galériában ünnepélyesen megnyitották a dési huber istván emlékkiállítását

t tf/sk/e fm

1964. október 3.

a magyar nemzeti galériában szombaton ünnepélyesen megnyitották a magyar proletárfestészet nagy alakja, dési huber istván emlékkiállítását.

a megnyitó előtt m. heil olga művészettörténész, a tárlat rendezője elmondotta az mti munkatársának, hogy a 20 évvel ezelőtt elhunyt művész - akinek harcos forradalmi életművét 1958-ban posthumus kossuth-díjjal tüntették ki - gazdag hagyatékának minden eddiginél teljesebb bemutatás - ez a kiállítás. a tizenegy termet megtöltő anyagban több mint 100 olajfestmény, körülbelül 150 szén-, toll-, ceruza-, tus- és krétarajz, továbbá csaknem 60 rézkarc szerepel. a műgyűjtemény témájában és megfogalmazásában is szélesskálajú: a festő fiatalkori - ezüstkovácsi munkásságának emlékeit megörökítő - műveitől a betegsége idején budakeszin és rákoscsabán készített paraszti témájú és tájképein át, az életének utolsó éveiben született, szenvedélyes, drámai hangú alkotásokig mintegy keresztmetszetét adja dési huber egész munkásságának. a képein ábrázolt dolgozó emberek, görnyedő parasztok, gyárak, dinamikus tájak a harcos költőtárs, józsef attila verseinek hangulatát, légkörét árasztják. drámai hatású művei közül látható például a viharhadár, a vasmunkás és a keserves című festmény, a röghözkötöttek-sorozat több képe.

a megnyitó ünnepségen jelen volt kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, kiss károly, az elnöki tanács titkára, ilku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, köpeczi béla, az mszmp központi bizottsága kulturális osztályának vezetője, orbán lászló, az mszmp központi bizottsága agit. prop. osztályának vezetője, a hazafias népfront országos tanácsának tagja, a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium több vezető munkatársa. ott volt özv. dési huber istvánné is, valamint művészeti és társadalmi életünk sok képviselője. megjelent a budapesti diplomáciai képviselők több tagja.

sokszáz érdeklődő jelenlétében dr. pogány ö. gábor, a nemzeti galéria főigazgatója üdvözlő szavai után ortutay gyula akadémikus mondott ünnepi beszédet.

- dési huber istván műveiből utoljára 1947-ben az ernst muzeumban nyílt - egy szerényebb anyagu - emlékkiállítás. azóta életművének átfogó bemutatására nem került sor, az érdeklődők mégis bármikor megtekinthették az alkotásokat: az ipar utcai lakásban, dési huber utolsó otthonában, amelyet a művész özvegye bensőséges hangulatu „muzeummá”, alakított.
/folyt. köv./

17.16/-n

-46-

18 -

bb. 71. /a nemzeti galériában... folyt./e

- a mostani nagyszabású bemutón a nagy proletárfestő művei világosan, egyértelműen szólnak a küzdelmes életpályáról, a kísérletekről, a művészi töprengés és vergődés éveiről éppen úgy, mint az önmagára találás, az érett szépség ígézetéről - hangsúlyozta többek között.

ezután pogány ö. gábor köszönetet mondott a kiállítás rendezőjének és az anyag összeállításában is közreműködő dési huber istvánnak.

a főváros őszi kiállítási programjának legjelentősebb képzőművészeti tárlatát a tervek szerint az év végéig tartják nyitva. /mti/

bb. 75. sinkó károly grafikusművész kiállítása a derkovits teremben

i tf/sk/e fm

1964. október 3.

inkó károly grafikusművész alkotásaiból kiállítást rendezett a képcsarnok vállalat a lenin körüti derkovits teremben.

a művész munkásságát és a tárlat anyagát a szombati megnyitó ünnepségen rónay györgy író ismertette. a tárlatot - amelyen több mint 40 tempera-kép és színes tusrajz szerepel - október 17-ig tekintheti meg a közönség. /mti/

bb. 76. antonin novotny távirata a repülőgép fedélzetéről

k kum/tm/e fm

1964. október 3.

antonin novotny, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke a repülőgépről a következő táviratot intézte kádár jánoshoz, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárához, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökéhez és dobi istvánhoz, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökéhez:

/folyt. köv./

17.20/-n

-47-

18

ge

bb. 76. /antonin novotny távirata...folyt./e

Kedves elvtársak! elhagyva a baráti magyar népköztársaság területét, a csehszlovák szocialista köztársaság párt- és kormányküldöttsége nevében őszinte köszönetemet fejezem ki önöknek és önökön keresztül a magyar népnek a szívélyes, baráti fogadtatásért, és sok új sikert kívánok országuk szocialista építésében.

antonin novotny,

csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke.

/mti/

bb 77. hűvös időt hozott a hideg és meleg légtömegek találkozása - vasárnapra őszi, többnyire felhős időt, kisebb esőket várhatunk

1 cs/sk/m/ká

1964. október 3.

változások érlelődnek európa időjárásában. a legutóbbi egy-két nap alatt a skandináviától a fekete-tengerig terjedő nagy anticiklon rendszer kissé elmozdult kelet felé, s az északkeleti oldalán - arhangelszk, leningrád, moszkva és a káspi-tenger vonal mentén - több hullámban sarkvidéki eredetű hideg légtömegek indultak délkeletnek. nyomában esőzések kezdődtek, óriási területeken szeles, hűvös az idő. ugyanakkor az anticiklon délnyugati oldalán a magasban meleg földközi-tengeri levegő áramlik közép-európa fölé. a kárpát-medencébe két oldalról: a dévényi-kapun át és az al-duna mentén özönlik be a hideg levegő, amely hazánk nagy részén már elfoglalta a talajszint feletti párszáz méteres szintet, és a felettünk vonuló, viszonylag meleg levegővel keveredve, sajátos időjárási helyzetet alakított ki, amelyre az alacsony felhőrétegek, a szórványos kisebb esők, és az ország egyes vidékei közötti nagy hőmérsékleti különbségek jellemzőek.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy az ország nyugati vidékein már pénteken elkezdődött felhősödés szombaton csaknem az egész országra átterjedt. reggel a dunántul nyugati vidékeiről, majd baja, kecskemét és szolnok környékéről is esőzéseket jelentettek a megfigyelő állomások. az észak-keleti megyékben csak 11-14, másutt általában 14-18 fokig emelkedett a nappali hőmérséklet, 20-22 fokos maximumokat már csak a déli országrészekben mértek, a dévényi-kapun át áramló hideg szél a nyugati területeken elérte a 20-25 kilométeres óránkénti sebességet.

egyelőre lényeges javulásra nincs kilátás. a meteorológusok szerint vasárnap változó felhősödésre, sőt kisebb esőkre is számítanunk kell. lesznek országrészek, ahol több órán át süt majd a nap, másutt szomorkás, borult marad az idő. a hőmérsékleti maximumok vasárnap általában 14-18 fok között alakulnak ki, a déli országrészekben azonban még elérik, vagy kissé túl is haladják a 20 fokos szintet./mti/

17.30/-n

18-

...-
-48-

je

bb 78. csesztvén ünnepélyesen felavatták madách imre szobrát és megnyitották a madách-émlékmúzeumot

1 vid/fm/m/fm

1964. október 3.

madách imre halálának 100. évfordulója alkalmából szombaton nagyszabású emlékünnepeket rendeztek a nógrád megyei csesztve községben. az ünnepeken résztvettek a párt- és társadalmi szervezetek, a magyar irodalmi élet képviselői, továbbá számos külföldi - csehszlovák, finn, osztrák és francia - vendég. népes küldöttség érkezett csesztvére a délszlovákiai alsósztrégováról, madách szülőfalujából is.

a centenárium alkalmából ünnepi tanácsulést tartottak, amelynek díszelnökségében helyet foglalt madách aliz, a költő csesztvén élő rokona is. jobbágy károly józsef attila-díjas költő mondott ünnepi beszédet, majd a tanácsülés jegyzőkönyvben öröklítette meg madách imre emlékét.

ezután került sor az egykori madách-kuria parkjában a költő mellszobrának - vigh tamás szobrászművész alkotásának - leleplezésére. komlós aladár, a magyar irodalomtörténeti társaság elnöke méltatta „az ember tragédiája”, halhatatlan alkotójának munkásságát. az emlékmű talapzatán koszorút helyeztek el a művelődésügyi minisztérium, a magyar tudományos akadémia, az országos béketanács, a magyar írószövetség, a költő nevét viselő gimnázium és termelőkészítőszövetkezet, valamint a párt- és társadalmi szervezetek képviselői.

a szoboravatás után megnyitották a madách-kuriában berendezett emlékmúzeumot. mihályfi ernő, az elnöki tanács tagja, nógrád megye országgyűlési képviselője ünnepélyesen leleplezte a kúria falán elhelyezett emléktáblát.

este a csesztvei művelődési házban a balassagyarmati irodalmi színpad, balassagyarmaton pedig a budapesti irodalmi színpad együttese adott ünnepi műsort. /mti/

...-

bb 80. szovjet filmművészek pécsett

vid/j/m/fm

1964. október 3.

a „moszkvai séta”, című díjnyertes szovjet film pécsi bemutatójára pécsre érkezett galina polszkih és nyikita mihalkov, a film főszereplői, valamint vagyim juszov operatőr. a szovjet filmművészeket a petőfi moziban rendezett díszelőadáson köszöntötték és bemutatták őket a pécsi filmbárátoknak./mti/

18.10/-n

18ke

...-
-49-

je

bb. 81. magyar-lengyel és magyar-német barátsági nap veszprémben

vid/j/e fm

1964. október 3.

a hazafias népfront veszprém megyei és városi bizottsága szombaton magyar-német barátsági napot rendezett veszprémben. ebből az alkalomból a városba érkezett dr. andreas schüler, az ilmenau-i elektrotechnikai főiskola prorektora. a barátsági nap alkalmából hajmáskéren ünnepi estét tartottak.

a veszprém megyei sümegen ugyancsak szombaton kezdődtek meg a hagyományos magyar-lengyel barátsági napok. a budapesti lengyel kultúra képviselői szombaton értelmiségi ankéton, majd este barátsági esten vettek részt, amelyen megemlékeztek a lengyel népköztársaság fennállásának 20. évfordulójáról. /mti/

bb. 82. az őszi megyei könyvhetek országos megnyitója csongrádon

vid/j/e fm

1964. október 3.

a könyvbarát és olvasómozgalom akcióbizottságának kezdeményezésére az idei őszi megyei könyvhetek országos megnyitóját szombaton tartották meg csongrádon. a városba érkezett fővárosi és szegedi írókat délután a helyi párt- és állami vezetők fogadták, majd a vendégek ellátogattak a petőfi tsz-be, ahol a szövetkezet vezetőivel és tagjaival folytattak baráti beszélgetést. az írók és költők napközben a város utcáin felállított könyvadász pavilonokban dedikálták műveiket a vásárlóknak.

este a csongrádi művelődési ház nagytermében irodalmi estét tartottak. az ünnepséget - és egyben az idei őszi megyei könyvheteket - katona sándor országgyűlési képviselő, a hazafias népfront csongrád megyei titkára nyitotta meg, majd garai gábor költő mondott ünnepi beszédet. ezt követően fábián zoltán, mocsár gábor, garai gábor, papp lajos írók és költők adtak elő műveikből részleteket.

az őszi megyei könyvhetek alkalmából országsszerte sokszáz irodalmi estét, ankétot, író-olvasó találkozót rendeznek. a következő egy hónap alatt ifjúsági, egészségügyi és mezőgazdasági könyvankétok színesítik a könyvhetek programját. több megye falvaiban a könyveket „becsületkosarakban”, továbbítják házról-házra. /mti/

18.20/-n

-50-

1840

je

bb 79. világhíró fotótárlat budapesten - megnyitották henri cartier-bresson francia fotóriporter kiállítását a kki-szalomban

t f/sk/m/fm

1964. október 3.

henri cartier-bresson, a világhíró francia fotóriporter képeiből szombaton kiállítás nyílt a kulturális kapcsolatok intézetének dorottya utcai bemutató termében.

az ünnepségen résztvett a kki és a külügyminisztérium több vezető munkatársa, továbbá armand beyer kulturális tanácsos, a budapesti francia intézet igazgatója és a budapesti diplomáciai testület több tagja.

vályi gábor, a kki osztályvezetője mondott megnyitó beszédet, majd kálmán kata, a magyar fotóművészek szövetségének elnökségi tagja ismertette a kiállítás anyagát. henri cartier-bresson munkássága fotótörténeti szempontból rendkívül jelentős - hangsúlyozta. a művész egyike azoknak, akiknek kezdeményezésére a riportfotózás szakított a „merev”, képzőművészeti, a festészetet utánozó felfogással. a tárlaton bemutatott - többek között franciaország nagyvárosaiban, olaszországban, belgiumban, spanyolországban, portugáliában, angliában, irországban, kínában, a bali-szigeteken, new yorkban, washingtonban és mexikóban készített - felvételeinek közös jellemzője: összhangot, szoros egységet teremt az előtér és a háttér között, életképeinek figuráit természetes környezetükben ábrázolja. képzeletének és alkotó munkájának legnagyobb erénye: eleven reagálás a valóságra, mélyreható érzékenység az emberi sorok átélésében. a tárlat anyaga tematikailag is széles skálán mozog. a hétköznapi percektől kezdve az egyéni és a társadalmi élet legjellegzetesebb eseményeiről számol be sajátos stílusban. különösen megkapóak azok a felvételek, amelyeket a spanyol polgárháborúban haditudósítóként készített a riporter.

a kiállítást - amely az egész világot bejárva dél-amerikából érkezett a magyar fővárosba - október 18-ig nézhetik meg az érdeklődők. /mti/

bb 83. bemutatták a „szájhős”, és „az utolsó áldozat”, című színműveket

t s/lk/m/fm

1964. október 3.

szombaton este két színházban tartottak premiért. a vigszínházban bemutatták csurka istván „szájhős”, című darabját. a mai tárgyú színművet vendégként both béla rendezte. /folyt. köv./

18.25/-n

-51-

1840

bb 83. /bemutatták ... 1. folyt./ m

a főbb szerepeket sulyok mária, pálos györgy, bilicsi tivadar, gordon zsuzsa és csákányi lászló játszotta. ezen az előadáson mutatkozott be a társulat új tagja, a szegedről átszerződött földi teri. a színmű diszleteit cselényi józsef, a jelmezeket kemenes fanny tervezte.

a józsef attila színházban is premierre gyűlt össze szombaton a közönség. osztrovszkij „az utolsó áldozat”, című komédiáját mutatták be. az eredetileg ötfelvonásos darabot három felvonásban vitték színre. a színművet kazán istván rendezte. az előadáson mutatkozott be a társulat két új tagja: tóth judit és horváth gyula. a főbb szerepeket darvas iván, gobbi hilda, örkényi éva, és rádai imre alakította. a darab diszleteit wegenast róbert, a jelmezeket pedig schaffer judit /umlautos/ tervezte./mti/

...-

bb 84. klasszikus görög dráma előadásával bemutatkozott a budapesti ifjúsági színpad

t áe/tné/m/fm

1964. október 3.

szombaton a szakszervezetek fehérvári uti művelődési házában bemutatkozott a budapesti ifjúsági színpad. első előadásukon euripidész: „iphigenia a tauruszok földjén”, című tragédiáját és arisztophanész: „madarak”, című komédiáját vitték színre. ezenkívül levetítették a színpad filmtagozatának vállalkozásában készült görög művészettörténeti témájú rövidfilmet. az előadás érdekessége, hogy az ifjúsági színpad különböző tagozatai közös munkával hozták létre a produkciót: az előkészítő munkát a dramaturgiai szakkör végezte, a képzőművészeti szakkör készítette a diszleteket, a szereplők a versmondók és énekszakkör tagjai.

a műkedvelő művészeti mozgalom új együjtése az ifjúsági művészeti neveléséhez kíván segítséget nyújtani. műsorukat didaktikus szempontok szerint állították össze a céllal, hogy a nagy művészettörténeti korszakokat megismertessék a tanulóifjúsággal.

első műsorukat november 7-én diszelőadáson is megismétlik, majd november 21-én és december 5-én is bemutatják. /mti/

...-

18.30 -n

-52-

1840

je

mti hivatalos közlemények

1964. október 3.

bb 41. október 3-án 20-óráig embargó!

-Lm bs

1964. október 3.

közönsnyilatkozat

a csehszlovák szocialista köztársaság párt- és kormányküldöttségének a magyar népköztársaságban tett látogatásáról.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására antonin novotnyak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága első titkárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének vezetésével 1964 szeptember 28-tól október 3-ig csehszlovák párt- és kormányküldöttség tett baráti látogatást a magyar népköztársaságban.

a magyar nép a csehszlovák küldöttséget mindenütt a szomszédos ország testvérnépe iránti megbecsüléssel és őszinte barátsággal fogadta.

a küldöttség találkozott munkásokkal, termelészövetkezeti paraszttal, a kultúra és a tudomány dolgozóival. megismerkedett azokkal a sikerekkel, amelyeket a magyar munkásosztály és az egész nép a magyar szocialista munkáspárt vezetésével az ország szocialista fejlesztésének különböző területein elért. a magyar szocialista munkáspárt marxista-leninista politikája megfelel a magyar dolgozók érdekeinek és kifejezi a nép eggyéforrottságát a szocialista építés feladataival és céljaival.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány, valamint csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága és a csehszlovák szocialista köztársaság kormánya képviselői a látogatás alatt megbeszéléseket folytattak.

/folyt. köv./

13.40/Lm

- 1 -

1425

Me

bb 41. /közös...1. folyt./- szb

magyar részről a tárgyalásokon résztvett:

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke,
kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke,
ajtai miklós, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága politikai bizottságának póttagja, az országos tervhivatal elnöke,
szurdi istván, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára,
nemeslaki tivadar, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának tagja, a magyar szocialista munkáspárt komárom megyei bizottságának első titkára,
péter jános külügyminiszter,
cséby lajos, a magyar népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a csehszlovák szocialista köztársaságban;

továbbá szakértőkként:

darvasi istván, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője,
erdélyi károly külügyminiszterhelyettes,
marjai józsef, a külügyminisztérium főosztályvezetője,
kővári lászló, az országos tervhivatal főosztályvezetője;
csehszlovák részről a tárgyalásokon résztvett:

antonin novotny, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke,
drahomir kolder, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a központi bizottság titkára,

/folyt.köv./

14.00/a

1425

- 2 -

me

bb 41. /közös... 2. folyt./- szb

oldrich černík, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes, az állami tervbizottság elnöke,
lőrincz gyula, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának tagja, szlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a csehszlovákiai magyar dolgozók kultúregyesületének elnöke,
antonin gregor, a külügyminiszter első helyettese,
frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a magyar népköztársaságban;

továbbá szakértőkként:

pavel auersperg, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága első titkára titkárságának vezetője,
stanislav kohousek, a külügyminisztérium főosztályvezetője,
mikulás galan, a köztársasági elnök irodájának osztályvezetője,
adolf suk, az állami tervbizottság főosztályvezetője.

a felek képviselői tájékoztatták egymást országaik életéről, a szocialista építés tapasztalatairól és további feladatairól. eszmecserét folytattak a mindenre kiterjedő együttműködés további fejlesztéséről, a nemzetközi élet problémáiról és a nemzetközi kommunista mozgalom fő kérdéseiről.

a tárgyalások szívélyes és elvtársi légkörben zajlottak le. minden megtárgyalt kérdésben teljes egyetértés és nézetazonosság nyilvánult meg.

/folyt.köv./

14.00/lm

1425

- 3 -

me

1.

az idén volt tizenöt éve, hogy létrejött a magyar-csehszlovák barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés. az abban lefektetett elvek fokozatosan valóra váltak. a két ország népei között új, a szocialista internacionalizmus, a kölcsönös segítségnyújtás elveinek következetes érvényesítésén alapuló szocialista viszony alakult ki.

a két küldöttség megelégedéssel állapította meg, hogy antonin novotny elvtársnak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága első titkárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének 1961 februárjában a magyar népköztársaságban, valamint kádár jános elvtársnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a forradalmi munkáspárt kormány elnökének 1963 októberében a csehszlovák szocialista köztársaságban tett látogatása óta a két ország mindkét fél számára gyümölcsöző kapcsolatai még inkább szélesedtek, az elvtársi, szocialista együttműködés nagymértékben tovább fejlődött.

a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság egyezményekben szabályozott kapcsolatainak elmélyítésével párhuzamosan, a két ország dolgozóinak mind szélesebbkörű részvételével közvetlen kapcsolat és kölcsönös tapasztalatcsere bontakozik ki az egyes üzemek, intézmények, társadalmi szervezetek, határmenti megyék és városok között. ez erősíti a két ország népeinek egymás iránti megbecsülését és barátságát, fokozza az egymás országainak eredményei és kulturális értékei iránti érdeklődést. a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság dolgozói megelégedéssel fogadták kormányaiknak az utazásokat szabaddá tevő intézkedéseit és széles körben élnek e lehetőségekkel. ezt bizonyítja, hogy ebben az évben, szeptember végéig mintegy 800 000 magyar állampolgár látogatta meg csehszlovákiát és körülbelül 600 000 csehszlovák állampolgár járt Magyarországon.

a két küldöttség nagy figyelmet szentelt a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság jelenlegi és távlati gazdasági együttműködésének. a felek egyetértettek abban, hogy gazdasági kapcsolataik további erősítése a két ország gyors fejlődésének jelentős tényezője. e szélesedő kapcsolatok tükröződnek a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság közötti árucsereforgalomban, amely 1963-ban 70 százalékkal haladta meg az 1958 évit.

/folyt. köv./

14.15

- 4 -

me

a felek megállapították, hogy a magyar-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 1961-ben történt létrehozása megfelelő szervezeti alapot teremtett az együttműködés további tervszerű fejlesztéséhez. a bizottság a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa működési elveivel összhangban fejti ki tevékenységét és jelentősen hozzájárul a nemzetközi munkamegosztás fokozásához.

a két ország egymás között és más szocialista országok viszonylatában kezdeményezően valósítja meg a kgst tagállamok kommunista- és munkáspártjai első titkárainak és kormányelnökeinek 1962 júniusában és 1963 júliusában megtartott értekezletén hozott határozatokat.

a két ország a kétoldalu együttműködés bővítése mellett népgazdaságának további fejlesztése és a nép életszínvonalának emelése szempontjából fontos eszköznek tartja a kölcsönös gazdasági segítség tanácsában résztvevő államok gazdasági törekvéseinek sokoldalú koordinálását.

a felek jelenleg a két ország 1966-1970 évekre szóló távlati népgazdasági terveinek összehangolását tekintik a legfontosabb feladatnak. a tervező szervek képviselői ezzel összefüggésben a két ország feltételeiből kiindulva megvizsgálták együttműködésük aktuális kérdéseit az élelmiszerek és a nyersanyagok kölcsönös szállításában, valamint a gépipar szakosításában és kooperációjában.

a két ország közötti kapcsolatok további fejlesztése és népgazdaságaik elektromos energiával való ellátása szempontjából a felek rendkívüli jelentőséget tulajdonítanak a duna magyar-csehszlovák szakaszán építendő közös vízierőműveknek. értékelték az e kérdésben hozott döntéseket és meghatározták a további tennivalókat.

a felek jelentős eredmények tartják a magyar népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság és a lengyel népköztársaság között a kohászati együttműködés szervezetének létrehozásáról megkötött egyezményt. megvalósítása kedvezően befolyásolja a részvevő országok kohászati termelésének fejlődését, koordinálását. a nemzetközi szocialista munkamegosztás alapelveivel összhangban, a szerződő felek hozzájárulásával más államok is csatlakozhatnak az egyezményhez, amennyiben érdeklődnek iránta.

a két ország képviselői megállapították, hogy a kulturális és tudományos kapcsolatok fejlődésében eddig elért pozitív eredmények kedvező feltételeket teremtenek a szocialista ideológia és kultúra fontos elméleti és gyakorlati problémáinak megoldásához.

/folyt. köv./

14.20/a

- 5 -

me

2.

a béke és a szocializmus világméretű győzelmének biztosítása érdekében a két ország továbbra is erősíteni fogja a szocialista világrendszer országainak összefogását.

a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság külpolitikáját a más társadalmi rendszerű államokkal való kapcsolataiban a békés egymás mellett élés elvei vezérik, e politika megfelel a béke és az emberiség érdekeinek, növeli a szocializmus befolyását az egész világra, segíti az elnyomott népek nemzeti függetlenségi harcát és az imperializmus ellen, a szabadságért és a haladásért folyó világméretű küzdelmet.

korunk legfontosabb feladata a világbéke megőrzése, e cél elérése szempontjából döntő jelentőségű a szovjetunió és a szocialista országok növekvő politikai, gazdasági és védelmi ereje.

a szocialista világrendszer országainak, a kapitalista államok munkásosztályának és haladó erőinek, a gyarmati járom alól felszabadult, valamint a még szabadságukért harcoló népeknek egyesített erejével meg lehet hiusítani az imperialisták agressziós terveit, a felek teljes mértékben támogatják az erre irányuló erőfeszítéseket.

a szovjetunió és a szocialista országok aktív békés egymás mellett élési politikája eredményeképpen, az összes békeszerető erők támogatásával sikerült bizonyos mértékig enyhíteni a nemzetközi feszültséget és a béke megszilárdítása érdekében létrehozni a részleges atomcsendről, az atomfegyverek világűrben való alkalmazásának tilalmáról és a hasadó anyagok háborus célokra történő gyártásának korlátozásáról szóló nemzetközi egyezményeket.

a felek korunk elsődleges feladatának tartják az általános és teljes leszerelésről szóló egyezmény megkötését a szovjetunió kormányának javaslata alapján, ez az új világháború elhárításának legmegbízhatóbb útja, a felek ismételten kijelentik, hogy feltétel nélkül támogatják ezt a javaslatot és fokozott erőfeszítéseket tesznek megvalósítása érdekében.

a magyar népköztársaság kormánya és a csehszlovák szocialista köztársaság kormánya támogatja mindazokat a részjavaslatokat, amelyek megvalósítása közelebb visz az általános és teljes leszereléshez.

/folyt. köv./

14.25/- szb

-6-

me

a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság képviselői nagy jelentőségűnek tartják n. sz. hruscovnak a területi és határviták békés rendezésére tett javaslatát, meggyőződésük az is, hogy az atomfegyverzet közép-európában való befagyasztására és az atommentes övezetnek a világ e részében történő létrehozására vonatkozó lengyel javaslat elfogadása fontos lépés lenne az európai biztonság megszilárdítása szempontjából.

a felek ezzel kapcsolatban különösen sürgetőnek tartják a második világháború maradványainak felszámolását Európában, ezért a többi szocialista országgal együtt sikraszállnak németország kérdésének békeszerződés megkötése útján történő megoldása, valamint az önálló politikai egységet képező nyugat-berlin helyzetének békés rendezése mellett, teljes mértékben támogatják a német demokratikus köztársaságnak a két német állam közötti kapcsolatok normalizálására és további békés intézkedésekre vonatkozó javaslatait.

szükségesnek tartják, hogy a német szövetségi köztársaság mondjon le az atomfegyverek megszerzésére irányuló kísérleteiről, világosan határozza el magát mindenfajta revansista törekvéstől, ismerje el érvényesnek és megváltoztathatatlannak németország határait, mint a német fasizmus vereségének következményét, nyúlva vissza keletkezésétől fogva egyértelműen érvénytelennek a müncheni egyezményt és építsen ki normális kapcsolatokat szomszédaival.

a felek elítélik az imperialista agressziót dél-vietnámban, elítélik a vietnami demokratikus köztársaság, kuba, ciprus és kongó népe elleni veszedelmes provokációkat, amelyek veszélyeztetik a világbékét, az amerikai egyesült államok és más imperialista erők beavatkozása ezen országok belügyeibe akadályozza a problémák békés megoldását délkelet-ázsiaián, a karib tenger térségében, cipruson és afrika szívében.

a két ország népe és kormánya - összhangban az egyesült nemzetek szervezete közgyűlésének az összes gyarmati országok és nemzetek függetlenségének biztosításáról szóló nyilatkozatával - továbbra is teljes mértékben támogatja a gyarmati rendszer végleges felszámolásáért folyó igazságos harcot.

a két ország az egyenjogúság, a szuverenitás tiszteletben tartása és a belügyekbe való be nem avatkozás elvei alapján tovább fejleszti az együttműködést a gyarmati elnyomás alól felszabadult, politikai és gazdasági függetlenségük megszilárdítására törekedő országokkal, nagyra értékelik az újonnan felszabadult országok jelentős hozzájárulását a világbéke megszilárdításához és teljes támogatásukról biztosítják ázsia, afrika és latin-amerika népeit a belső haladásra irányuló törekvésekben, a régi és az új kolonializmus elleni harcukban.

Vés a világ haladásához

/folyt. köv.

14.30- szb

-7-

me

bb 41. /közös...7. folyt./-Lm

3.

a magyar szocialista munkáspárt és csehszlovákia kommunista pártja képviselői eszmecserét folytattak pártjaik tevékenységéről és megtárgyalták pártkapcsolataik kérdéseit.

megelégedéssel állapították meg, hogy eredményesen fejlődik a két testvérpárt elvtársi együttműködése és a rendszeres tapasztalatcseréje a szocialista társadalom építéséről.

behatóan foglalkoztak a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom jelenlegi helyzetével és időszerű kérdéseivel. a két párt nézetei valamennyi kérdésben teljesen azonosak.

a két párt tevékenységében a kommunista- és munkáspártok képviselőinek 1957 és 1960 évi moszkvai tanácskozásain elfogadott határozatokra támaszkodik. hangsúlyozzák a szovjetunió kommunista pártja 20. és 22. kongresszusának pártjaik tapasztalatai által is igazolt rendkívüli jelentőségét a nemzetközi munkásmozgalom szempontjából.

a két párt képviselői egyetértőleg kijelentik: a kommunista- és munkáspártok sürgető feladata, hogy nemzetközi értekezleten értékeljék az 1960 évi utolsó tanácskozás óta a világ fejlődésében keletkezett új jelenségeket és meghatározzák a forradalmi erő békéért, demokráciáért, haladásért, a népek szabadságáért és függetlenségéért, a szocializmus világméretű győzelméért folytatott harcának további módját. ezért a marxista-leninista egység megerősítése érdekében üdvözlik a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának összehívását, elküldik képviselőiket a munkáját 1964 december 15-én moszkvában megkezdő szerkesztő bizottságba és mindent megtesznek annak sikeréért.

a két párt megállapítja hogy a kínai kommunista párt vezetőinek jelenlegi tevékenysége a nemzetközi kommunista mozgalom egységének szétzúzására irányul. elítélik ezt a tevékenységet és szilárdan elhatározzák, hogy továbbra is megalkuvás nélkül harcolnak a nacionalista tendenciák, a revizionizmus, a dogmatizmus és a szektásság megnyilvánulásai ellen. ezek a jelenségek gyengítik a nemzetközi kommunista mozgalom akcióegységét és forradalmi harcát. kárt okoznak a népek imperializmus elleni harcának, a világbéke és a haladás érdekében kifejtett erőfeszítéseinek.

a két párt képviselőinek meggyőződése, hogy szoros, elvtársi együttműködésük erősíti a nemzetközi kommunista mozgalom egységét és elősegíti feladatainak megvalósítását.

x x x
/folyt. köv./

15.40/a

- 8 -

me

bb 41. /közös...8. folyt./Lm

a csehszlovák szocialista köztársaság párt- és kormányküldöttségének látogatása a magyar népköztársaságban és az eredményes tárgyalások újabb fontos lépést jelentenek a két ország testvéri kapcsolatainak erősítésében és sokoldalú együttműködésének elmélyítésében.

antonin novotny elvtárs, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága és a csehszlovák szocialista köztársaság kormánya nevében meghívta a magyar népköztársaság párt- és kormányküldöttségét, hogy tegyen látogatást a csehszlovák szocialista köztársaságban. a meghívást a magyar fél köszönettel elfogadta.

kelt budapesten, 1964. év október hó 2-án.

dobi istván
a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke

antonin novotny
csehszlovákia kommunista pártja
központi bizottságának első titkára
a csehszlovák szocialista
köztársaság elnöke

kádár jános
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első titkára,
a forradalmi munkás-paraszt kormány
elnöke

/mti/

--

me

14.50/a

- 9 -

bb 85. időjárásjelentés

tm/m

1964. október 3.

a meteorológiai intézet jelenti október 3-án, szombaton
19 órakor:

változó felhőzet

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhő-
zet, néhány helyen kisebb esővel. mérsékelt, napközben kissé
megélénkülő északkeleti, keleti szél. várható legmagasabb
nappali hőmérséklet 14-19 fok között. /mti/

-...-

bb 86. bartók ifjúkori kamaraműveinek bemutatója a zeneakadé-
mián

t ol./tné/m/fm

1964. október 3.

szombaton este a tátrai vonósnégyes és szabó csilla zongor-
aművész nő közreműködésével bartók ifjúkori kamaraműveit mutat-
ták be a zeneakadémián, a budapesti zenei hetek keretében
rendezett nagyszerű koncerten az 1897-ben komponált vonósné-
gyest, a századforduló körül alkotott zongoranégyest és az
1904-ből származó zongoraötöst hallhatta a közönség.
bevezetőt mondott dille dénes professzor, a bartók archívum
tudományos osztályvezetője. /mti/

-...-

je

20.00/-n

-53-

20¹⁰
P_{mi}

- Vége -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 169 400, 269 490
A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel

mti bel f ö l d i h i r e k

1964. október 4.

bb. 1. irodalmi estek aszódon

vid/gö/e zs

1964. október 4.

az aszódi járási könyvtár tíz előadásból álló irodalmi sorozatot indított. a havonta egyszer sorra kerülő előadások célja, hogy a járás lakói megismerkedjenek a mai magyar irodalom és a különböző művészeti ágak legkiválóbb képviselőivel. a tervek szerint többek között váci Mihály, Fejes Endre, Illyés Gyula, Baranyi Ferenc látogat aszódra és szerzői estjükön neves fővárosi művészek tolmácsolják majd műveiket.
/mti/

...-

bb. 2. kapunyitás előtt a kecskeméti katona József színház

vid/j/e zs

1964. október 4.

a kecskeméti katona József színház október 16-án nyitja meg kapuit. elsőnek Sarkadi Imre „Elvesztett paradicsom” című drámáját láthatja az alföldi város közönsége. az új idényben színre kerül Timár Máté „Élet a küszöb felett” című új falusi életképe és Mesterházi Lajos „Pesti emberek” című darabja is. egyébként a megyeszékhelyi premierig is játszanak a színház művészei: a falujáró kisszínpad a napokban megkezdte a tájelőadások sorozatát. a községekben a múlt évad legsikerültebb darabjait mutatják be. /mti/

...-

- 1 -

me

9.36/- szb